



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.21
4 October 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВАДЦАТЬ ПЕРВОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 3 октября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)

позднее: Г-н МАКЕКА (Лесото)
(заместитель Председателя)

- Общие прения 197 (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Асамоа (Гана)
Г-н Филали (Марокко)
Г-н Андраде Диас Дуран (Гватемала)
Г-н Барроу (Барбадос)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64125/A

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н АСАМОА (Гана) (говорит по-английски): Для моей делегации очень приятно видеть Вас, г-н Председатель, на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на этой исторической сессии, отмечающей сороковую годовщину Организации Объединенных Наций. Ассамблея исключительно повезло в том, что она будет проходить под Вашим руководством. Служа своему уважаемому правительству в течение более трех десятилетий, Вы были лично связаны с Организацией Объединенных Наций и Ваша мудрость и дипломатический опыт всем хорошо известны. Мы искренне поздравляем Вас лично, а также Вашу страну и народ.

Вашему предшественнику послу Полю Лусаке, представителю Замбии, мы также хотели бы выразить нашу благодарность и признательность за прекрасное и квалифицированное руководство работой прошлой сессии. Он заслуживает особой похвалы за трудоемкие и обширные консультации, которыми он руководил в рамках Подготовительного комитета по успешному планированию празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить наши искренние соболезнования и сочувствие правительству и народу Мексики в связи с разрушениями, вызванными недавними землетрясениями в этой стране. Мы надеемся, что международное сообщество через систему Организации Объединенных Наций и по другим каналам окажет посильную помощь Мексике, для того чтобы она смогла быстро оправиться от последствий катастрофы.

(Г-н Асама, Гана)

Сорок лет назад из руин и пепла второй мировой войны возродилась новая надежда человечества, связанная с рождением в Сан-Франциско Организации Объединенных Наций. Основатели, опираясь на опыт самой трагичной и разрушительной войны в истории человечества, были преисполнены решимости предотвратить ее повторение. Они обязались добиваться более мирного и гармоничного мира на основе международного сотрудничества. Устав, который они разработали, был продуктом опыта, мудрости и международных усилий по сотрудничеству.

Во многих отношениях эта универсальная Организация оказалась за последние 4 десятилетия более чувствительной и более приспособляемой к задачам, чем можно было предвидеть 40 лет назад. При всех ограничениях, которые она имеет со стороны государств-членов, наше общее завоевание - это то, что более не было другого мирового конфликта в течение 40 лет существования Организации. Некоторые, конечно, могут сказать, что относительный мир, который мы испытывали в течение этого периода, объяснялся скорее так называемым ядерным балансом страха, нежели деятельностью Организации Объединенных Наций. Но каковы бы ни были причины, совершенно очевидно, что наша Организация может поддерживать относительный мир между сверхдержавами и между странами с различными идеологическими убеждениями.

Действительно, угроза ядерной войны и уверенность в том, что, если ее не сдерживать, это приведет к уничтожению человечества, также оказывала отрезвляющее влияние на ядерные державы. Мы не будем отрицать роль, которую сыграл ядерный баланс страха в вопросе поддержания относительного мира, существующего в мире более 40 лет. Но пусть никто не отрицает, что, если бы не было Организации Объединенных Наций, споры и конфликты, которые сталкивали различные государства-члены друг с другом, могли бы вовлечь весь мир в конфликты, которые имели бы непредсказуемые последствия.

Следует поэтому воздать должное Организации Объединенных Наций за в целом эффективную и успешную роль, которую она играла по поддержанию мира и международной безопасности.

(Г-н Асамоа, Гана)

Тому, кто спешит очернить международную Организацию, позвольте напомнить о некоторых вкладах, которые она сделала для изменения хода истории в лучшую сторону. В особенности в политической и гуманистической областях Организация Объединенных Наций может считать своими достижениями следующее: Всеобщая Декларация прав человека, принятая в 1948 году, которая легла в основу двух основных пактов: одного - по гражданским и политическим правам, и другого - по экономическим, социальным и культурным правам, причем оба пакта были приняты в 1966 году; Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятая в 1960 году; международная Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая в 1965 году; Декларация о ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятая в 1979 году; Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, принятая в 1981 году; и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятая в 1984 году.

Кроме того, Организации Объединенных Наций следует воздать должное за огромные социальные и экономические улучшения и блага, которые она принесла миллионам людей во всем мире в результате деятельности и реализации программ таких органов, как Детский Фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО), Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и другие различные органы, отвечающие потребностям людей и развитию.

Никто из нас не может, конечно, говорить то, что он полностью удовлетворен деятельностью Организации Объединенных Наций во всех областях, но мы должны помнить, что Организация только лишь зеркало трудностей, которые мы испытываем в рамках глобального сотрудничества. Мы не можем создавать препятствия в рамках Организации и затем стоять в стороне и обвинять ее. Мы либо являемся интернационалистами, либо не являемся ими.

(Г-н Асамоа, Гана)

Во многих таких случаях мирные усилия Организации Объединенных Наций подрывались прямо или косвенно участвующими сторонами в конкретных спорах или же некоторыми государствами-членами, которые просто отказываются, например, нести свою долю финансового бремени в связи с операциями Организации по поддержанию мира. Тем не менее Организация продолжает осуществлять свои усилия по поддержанию мира в районах конфликта и в целом обеспечивать региональную и международную безопасность. Наши усилия в Конго и на Кипре, причем эти два примера не являются исчерпывающими, служат доказательством скромных успехов Организации Объединенных Наций.

Совершенно очевидно, что характер споров между странами в течение ряда лет в значительно большей степени препятствовал прочным решениям, чем недостатки Организации Объединенных Наций. Такие не-преодолимые споры, которые постоянно преследуют нашу Организацию, многочисленны, но я ограничу мои замечания лишь некоторыми.

Палестинский народ по-прежнему лишается своего законного права на родину и создания своего собственного суверенного и независимого государства из-за неуступчивости Израиля. Израиль по сей день упорствует и не желает освободить палестинские и арабские территории, которые он незаконно оккупировал и аннексировал путем агрессии и террористического запугивания, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи. Приблизительно в течение того же периода, что существует Организация Объединенных Наций, палестинский народ был лишен своих прав на самоопределение, независимость и национальный суверенитет, прав, которые в принципе дороги для всех нас.

Даже когда большой ценой для себя Организация освобождения Палестины (ООП) проявила гибкость в своей позиции и приняла резолюции Организации Объединенных Наций, которые косвенно заставляют ее признать право Израиля на существование, по-прежнему сохраняется огромное нежелание иметь дело с ее представителями в качестве приемлемых участников переговоров. Совершенно очевидно, что те, кто

(Г-н Асамоа, Гана)

постоянно отказывается вести диалог с Организацией освобождения Палестины, заинтересованы не в достижении мирного урегулирования, а скорее в унижении палестинского народа. Нет более убедительного свидетельства этому, чем жестокий налет Израиля на штаб-квартиру ООП в Тунисе во вторник. Одним ударом израильтяне вызвали огромные человеческие жертвы, включая ни в чем не повинных тунисцев, и поставили под угрозу процесс мирного урегулирования палестинского вопроса. Позвольте еще раз изложить мнение моего правительства о том, что не может быть более серьезной причины для продолжения напряженности и нестабильности на Ближнем Востоке, чем несправедливость и страдания, которым по-прежнему подвергается палестинский народ.

Как мы знаем, положение в Ливане значительно обострилось в результате намерения Израиля сохранить так называемую зону безопасности в южном Ливане после того, как Израиль создал впечатление о том, что выведет свои оккупационные войска из Ливана. Продолжение поддержки Израиля своих суррогатных сил, т.е. южноливанской армии, активно действующей в Южном Ливане, может лишь ослабить усилия ливанского правительства и Организации Объединенных Наций по восстановлению территориальной целостности этой страны.

Это противоречит целям Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Мандат ВСООНЛ, которым Гана с гордостью предоставляет скромный контингент, заключается в том, чтобы помочь ливанскому правительству укрепить свой авторитет и обеспечить контроль над всеми территориальными границами Ливана. Поэтому создание Израилем зоны безопасности на ливанской территории в южной части страны представляет собой нарушение резолюций Совета Безопасности и международного права.

(Г-н Асама, Гана)

Вызывает сожаление и то, что Иран и Ирак все еще продолжают вести разрушительную и бесполезную войну. Единственную выгоду от этого конфликта получают те, кто продает оружие обеим сторонам. Число человеческих жертв и физических разрушений у обеих сторон вызывает ужас. Мы осуждаем новое использование химического оружия в этом конфликте, а также неоправданные нападения на гражданское население. Мы вновь призываем Иран и Ирак сотрудничать с Генеральным секретарем и помочь преодолеть существующий тупик в конфликте путем прекращения огня, что приведет к скорейшему и окончательному прекращению враждебных действий и, в конечном итоге, мирному урегулированию конфликта.

В своем докладе Совету Безопасности по кипрскому вопросу в июне Генеральный секретарь выразил уверенность в том, что можно достичь соглашения. Он пришел к этому выводу после года интенсивных консультаций, увенчавшихся встречей в верхах между киприотами-греками и киприотами-турками. И поэтому мы с сожалением отмечаем, что ожидаемое согласие все еще не осуществлено на практике.

С одной стороны, греки-киприоты одобрили проект соглашения, разработанный Генеральным секретарем, как основу для переговоров. С другой стороны, киприоты-турки, высказывая свою приверженность поискам федерального решения, отошли от дальнейшего обсуждения вопроса по существу и провели референдум и свои собственные выборы. Действия киприотов-турок в этом отношении, несомненно, идут вразрез с резолюциями Организации Объединенных Наций, особенно с резолюциями 541 (1983) и 550 (1984) Совета Безопасности, и не могут быть оправданы, если их конечной целью является превращение северной части Кипра, оккупированной турецкой общиной, в отдельное образование.

(Г-н Асамоа, Гана)

Единство и территориальная целостность Республики Кипр должны оставаться основой для честного и мирного решения кипрского вопроса. Процесс балканизации приведет только к углублению разделения и усилению враждебности между греческой и турецкой общинами, которые, хотят они того или нет, должны жить вместе. Мы призываем обе стороны действовать в направлении достижения прочного решения на основе образования федеративного государства, как это было предложено Генеральным секретарем, без дальнейших проволочек.

Не было передышек в цепи запугиваний, преследований и открытий угроз вторжения в отношении народа Никарагуа, несмотря на его приверженность мирному решению спора с его соседями в Центральной Америке. Свободные выборы, проведенные правительством Никарагуа, были отвергнуты без очевидных причин теми самыми людьми, которые настаивают на возвращении к демократическому процессу в этой стране. Для нас кажется странным, что сейчас называют террористами тех, кто стал жертвой так называемых контрас, тех, чьи порты были минированы, а против промышленных сооружений которых совершились диверсионные акты.

В эту сороковую годовщину Организации Объединенных Наций мы обязаны во имя мира и дружественных отношений указать Соединенным Штатам без всякого страха и беспристрастно, что их поведение в отношении Никарагуа является нарушением Устава и приводит к бесмысленным жертвам, служа корыстным интересам. Наши этические и юридические ценности не позволяют нам мириться с несправедливостью, которая осуществляется ежедневно против никарагуанского народа с таким открытым цинизмом. Элементы и основы для мирного решения по-прежнему имеются в Контадорском процессе, который пользуется поддержкой Совета Безопасности и всего международного сообщества. Мы призываем международное сообщество убедить Соединенные Штаты в том, что сильный не всегда прав и, безусловно, в случае с Никарагуа.

(Г-н Асамоа, Гана)

Несмотря на многочисленные дипломатические усилия, предпринимаемые в рамках Организации Объединенных Наций и вне их, конфликт в Камбодже все еще не поддается решению. Продолжающийся военный конфликт только увеличивает региональные и международные геополитические масштабы этого конфликта. Вывод всех иностранных войск, а также прекращение поддержки партизанских действий является основой для мирного разрешения проблемы Афганистана. Принцип невмешательства во внутренние дела Афганистана должен уважаться всеми заинтересованными в этом конфликте сторонами. Мы призываем Генерального секретаря продолжать свои усилия в этих целях с помощью предстоящих переговоров, ведущихся его специальным представителем.

Счастливым совпадением является то, что в этом году сороковая годовщина Организации Объединенных Наций отмечается вместе с двадцать пятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая была принята Генеральной Ассамблей в качестве резолюции 1514 (ХУ) 14 декабря 1960 года. Об историческом значении этой Декларации свидетельствует значительный рост числа членов Организации Объединенных Наций. Огромное большинство государств-членов, присутствующих сегодня здесь, обязано своей свободой и независимостью решительным и твердым действиям Организации Объединенных Наций по уничтожению зла колониализма на нашей земле. Мы должны помнить, что многие государства - члены этой Организации в свое время не поддерживали эту Декларацию, но когда она была принята, она быстро обрела международную поддержку и стала поворотным пунктом в с временной историей. Однако мы должны с сожалением сказать, что в эту торжественную годовщину процесс деколониазации еще не завершен в ряде случаев, таких как Новая Калидония, и, главное, в Южной части Африки.

Намибия и ее многострадальный народ все еще томятся под жестоким игом незаконного расистского режима Южной Африки. Ясно,

(Г-н Асамоа, Гана)

что в основе всех действий Южной Африки в отношении Намибии всегда лежали двусмысленность и недобросовестность. Сейчас, однако, даже сама Южная Африка, кажется, отказалась от своих уловок и открыто заявила о своем намерении продолжать удерживать Намибию в колониальных тисках путем образования так называемого переходного правительства. Этот акт подтверждает твердое намерение Южной Африки установить в Намибии марионеточный режим.

Расистский режим явно не заинтересован в плане Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии и изобретает всякие неподходящие предлоги, с тем чтобы задержать его осуществление. Подлинной целью Южной Африки является уйти от осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, однако Организации Объединенных Наций не следует более поддаваться на эти уловки, и она должна добиться того, чтобы Южная Африка поняла, что ей нужно решить один единственный реальный вопрос в плане Организации Объединенных Наций по Намибии, вопрос о выборе ее избирательной системы, которая способствовала бы предоставлению этой территории независимости.

Ясно, что своими последними действиями Южная Африка пытается выиграть время. Даже сторонники "конструктивного сотрудничества" были разочарованы и присоединились к международному сообществу, осудив незаконные действия и объявив их недействительными. Организация Объединенных Наций должна оказать на правительство Южной Африки давление в тем, чтобы оно без всяких проволочек предоставило независимость Намибии.

При помощи навязчивой пропаганды так называемая политика увязки была представлена как полноправное предварительное условие для осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Таким образом, независимость Намибии была поставлена в положение заложника явно с целью добиться вывода кубинских войск из Анголы,

(Г-н Асамоа, Гана)

что абсолютно не имеет никакого отношения к плану Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии.

Нет нужды часто повторять, что Ангола, в осуществление своего права на национальный суверенитет, имеет все основания размещать на своей территории любые войска по своему выбору для обеспечения защиты своей территории любые войска по своему выбору для обеспечения защиты своей территориальной целостности. Разве не Южная Африка, в первую очередь, ответственна в силу своей агрессии за введение кубинских войск в Анголу? Разве не Южная Африка упорствует в оказании поддержки бандитам и контрреволюционерам, действующим в Анголе? Разве не Южная Африка осуществила неудачное нападение на нефтяные установки в провинции Анголы Кабинде в мае с целью взорвать их? Расистский режим хочет лишь того, чтобы кубинские войска не мешали ей, и она имела неограниченную свободу для подрыва независимости и суверенитета Анголы и других прифронтовых государств под тем фальшивым предлогом, что они оказывают поддержку борцам за свободу из Африканского национального конгресса.

Примечательно, что Южная Африка и те, кто ее поддерживает, намеренно игнорировали предложение Анголы о поэтапном выводе кубинских войск, которое было включено в соглашение, достигнутое в Лусаке. Ангола проявила благородство и постаралась найти компромисс. Поэтому мы не можем позволить, чтобы свобода и независимость народа Намибии были принесены в жертву так называемым увязке и конструктивному сотрудничеству.

(Г-н Асамоа, Гана)

Резолюция 566 (1985) Совета Безопасности, единодушно принятая в конце прений Совета в июне, пошла недостаточно далеко. Просьба неприсоединившихся стран о введении обязательных санкций вызвала возражение со стороны обычных кругов, и резолюции лишь высказали призыв к избирательным добровольным мерам Южной Африки.

Миру обещали, что он увидит более резкие действия, возможно, включая действия по главе VII Устава, если Южная Африка не изменит свой ход и не будет полностью сотрудничать в осуществлении плана Организации Объединенных Наций для Намибии к сентябрю 1985 года. Поскольку Южная Африка не оказала такого сотрудничества, мир может рассчитывать на то, что обещанные меры будут приняты.

Мы призываем, чтобы эффективные действия, в частности всеобъемлющие обязательные санкции, были исполнены Советом Безопасности по главе VII Устава, поскольку Южная Африка по-прежнему препятствует осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. У Совета Безопасности нет иного выбора, если он не хочет потерять доверия к себе и свой авторитет в этом вопросе.

Повторяю, что еще есть неоднократные военные нападения и террористические агрессии расистской Южной Африки против соседних государств, которые можно сравнить только с насилиями и зверствами, которые ежедневно осуществляются в отношении черного большинства ее населения, проживающего в бесчеловечных условиях так называемых бантустанов. События, которые развернулись в этой стране в этом году, послужили поводом для того, чтобы взволновать даже наиболее консервативные и бессердечные правительства и народы и заставить их принять действия против расистского режима. Даже в этом случае ситуация обострилась, что привело к значительным человеческим жертвам.

Чрезвычайное положение, введенное в 36 районах в июле, было бесплодной и отчаянной попыткой расистского режима Южной Африки сохранить апартеид перед лицом нарастающей волны сопротивления

(Г-н Асамоа, Гана)

со стороны черного населения, и эта попытка терпит неудачу. Мы чувствуем предвестие беды. Угнетенный народ Южной Африки исчерпал свое терпение и больше не желает страдать от унижений и несправедливости и молчать при этом. Они более не желают соглашаться с преследованием полицией и лишением их основных прав человека, не желают отказываться от своего права участвовать в любом политическом процессе своей страны на основе "один человек – один голос".

Борьба за свободу и ликвидацию апартеида в Южной Африке достигла критического этапа. Международное сообщество должно активизировать свою поддержку борцам за свободу, для того чтобы ускорить окончательную ликвидацию апартеида. Вот почему народ Южной Африки ощущил глубокое разочарование, когда в ответ на введение чрезвычайного положения Ботой, Совету Безопасности во второй раз в этом году не удалось проявить достаточной политической воли, для того чтобы ввести обязательные экономические санкции в отношении расистского режима Южной Африки.

В связи с 40-й годовщиной Организации Объединенных Наций вполне целесообразно и необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея вновь заявила о своей готовности начать окончательное наступление на цитадель апартеида в Южной Африке и на последний плацдарм колониализма в Намибии. Мы должны поторопить ход истории, даже если ее движение в направлении большей свободы, достоинства и справедливости для народа Южной Африки в целом без различия расы и цвета кожи действительно необратимо.

Помимо своих политических проблем, Африканский континент по-прежнему находится в тисках экономического кризиса, а перспективы улучшения положения очень незначительны. Характер этой катастрофы и последующие действия по ее ликвидации слишком хорошо известны и не нуждаются в повторении.

(Г-н Асамоа, Гана)

Кризис в Африке требует, чтобы международное сообщество в неотложном порядке обратило внимание на краткосрочные, среднесуточные и долгосрочные потребности региона в области развития, в то же время продолжая свои похвальные действия по обеспечению сохраняющихся чрезвычайных потребностей стран, наиболее серьезно пострадавших в результате острой нехватки продовольствия. Африканские руководители на совещании Организации африканского единства (ОАЕ) на высшем уровне в середине июля в Аддис-Абебе вновь заявил.. о своей готовности приложить активные усилия для преодоления экономического кризиса и восстановления пострадавшей экономики своих стран. Поэтому пришло время развитым странам воплотить свои заявления о поддержке и обеспокоенности в конкретные действия по передаче ресурсов и обеспечить осуществление Декларации о критическом экономическом положении в Африке, принятой Генеральной Ассамблей на ее 39-й сессии в резолюции 39/29, и в резолюции по этому же вопросу, принятой Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии в июле 1985 года в Женеве.

В этом контексте развитые страны, учитывая их экономическое развитие и преобладание международной торговли, несут особую ответственность за то, чтобы дополнить те усилия по корректировке, которые уже прилагаются африканскими и другими развивающимися странами путем принятия мер, направленных на облегчение восстановления финансовых потоков, облегчение бремени задолженности и повышения цен на сырье.

В ситуации, чреватой столь многими опасностями, мы считаем, что эта сороковая годовщина Организации Объединенных Наций представляет собой хорошую возможность для всех государств начать серьезное обсуждение неотложных мер, необходимых для восстановления непрерывного роста мировой экономики. Взаимозависимость бесмыслена, если мы не можем действовать сообща с целью решения экономических проблем, стоящих как перед развитыми, так и развивающимися странами.

(Г-н Асамоа, Гана)

Позвольте теперь сказать несколько слов о недавнем опыте Ганы. Мы приложили значительные усилия для наведения порядка в своей экономике, осуществив ряд политических корректива, чтобы восстановить стимулы для производителей, восстановить инфраструктуру и улучшить общее руководство национальной экономикой. И хотя мы получали определенную международную помощь, что мы признаем с благодарностью, она далека от необходимого уровня и по-прежнему не соответствует жертвам со стороны народа Ганы. Если международное сообщество существенно не дополнит наши усилия, то заявления о поддержке останутся болезненным и пустым звуком не только для нас, но и для всех тех, кто борется за улучшение своего экономического положения.

Позвольте в заключение повторить наше мнение о том, что частичные и временные решения не решат глубоких сложных экономических проблем сегодняшнего мира. В лучшем случае они оттянут то время, когда обстоятельства заставят развитые страны ответить на потребность структурной перестройки - фундаментальной перестройки международных экономических отношений, с тем чтобы развивающиеся страны получили возможность непрерывного роста и развития. Сегодня значительная доля международной торговли развитых стран приходится на развивающиеся страны; многие миллионы рабочих мест в развитых странах зависят от экспорта в развивающиеся страны. Хотим мы того или нет, но наши судьбы связаны, и поэтому избыток и лишения не могут бесконечно мирно сосуществовать бок о бок. Давайте надеяться, что эта 40 годовщина поможет руководителям развитых стран лучше понять эти важные вопросы.

В эту 40-ю годовщину Организации Объединенных Наций взгляды всего мира обращены к этой Ассамблее в ожидании конкретных решений серьезных проблем международной безопасности, колониализма на юге Африки и обеспечения продовольствием растущего числа голодных. Такие решения действительно нам под силу, если мы сможем проявить необходимую политическую волю. Давайте совместно строить лучшее будущее, ибо неудача обойдется нам слишком дорого.

Г-н ФИЛАЛИ (Марокко) (говорит по-французски): Организация Объединенных Наций отмечает в этом году свою сороковую годовщину, обогащенная опытом международных отношений, хотя это сопровождается некоторой озабоченностью, связанной с необходимостью приспособления к миру, в котором изменения происходят невиданными темпами. В этих условиях моя страна радуется тому, что Вы являетесь Председателем Ассамблеи, будучи убежденной в том, что Ваш большой опыт и человеческие качества являются значительной предпосылкой успеха нашей работы на этой чрезвычайно важной сессии. Наше удовлетворение тем более велико, что Вы представляете собой страну, с которой Королевство Марокко поддерживает давние отношения во всех областях политической, экономической, социальной и культурной жизни, что углубило связи между нашими двумя народами и создало образец плодотворного и обогащающего диалога между двумя цивилизациями.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы воздать должное Вашему предшественнику г-ну Полю Лусаке, который проявил большое чувство ответственности и готовности в любой момент выполнить возложенные на него задачи.

Более того, мы хотим высказать нашу признательность Генеральному секретарю Организации г-ну Пересу де Куэльяру за неустанно предпринимаемые им с самоотверженностью, смелостью и упорством усилия, направленные на то, чтобы предотвратить напряженность и конфликты во всех частях мира и способствовать мирному решению многих кризисов, которые затрагивают международные отношения.

Мы были глубоко потрясены трагедией, которая обрушилась на великий и дружественный народ Мексики, и глубоко тронуты и огорчены страданиями, которые переживают многие семьи. С этой трибуны я высказываю самые глубокие чувства соболезнования мексиканскому народу и заверяю его в нашей полной солидарности и

(Г-н Филали, Марокко)

в нашей готовности работать в рамках международного сотрудничества, для того чтобы оказать необходимую поддержку и помочь.

Наша Организация была объектом частой и порой излишней критики в отношении ее эффективности и возможности справиться со все более сложными проблемами современного мира. Однако она никогда не была столь близка к цели универсальности, поскольку сегодня она насчитывает 159 государств, хотя всего лишь около 50 из нас были представлены в Сан-Франциско, когда принимался Устав. Здесь можно видеть доказательство крупного вклада нашей Организации в дело освобождения народов от колониального ига и иностранной оккупации. Равное представительство всех членов в нашей Ассамблее, независимо от их размера и моци, постоянная защита прав человека без различия цвета, расы, религии или политического мнения, сделали Организацию Объединенных Наций символом демократизации международных отношений. Это - уникальный и привилегированный форум для встреч и диалога между всеми государствами, которые могут обсуждать как двусторонние отношения, так и крупные вопросы общего характера и таким образом пытаться создавать благоприятный климат, способствующий успеху и достижению мира.

Несмотря на эти крупные достижения, наша Организация вполне естественно испытывает некоторые трудности в приспособлении к крупным изменениям, которые произошли за эти последние сорок лет, будь то доступ к национальному суверенитету народов, которые представляют более двух третей человечества и страдают от последствий колониализма и эксплуатации, или технологическая революция и усовершенствование ядерного оружия в руках ограниченного числа государств. Для того чтобы лучше выполнить возложенные на нее задачи, наша Организация должна справиться со сложными проблемами современного мира, рационализируя свои процедуры и создавая соответствующие механизмы. Мы не можем не отметить, что до настоящего

(Г-н Филали, Марокко)

времени Организация не смогла найти адекватного решения вопросам международной безопасности и разоружения, создания справедливого и равноправного международного порядка и, наконец, не смогла справиться с ситуациями, которые существуют на Ближнем Востоке и в южной части Африки.

В тот момент, когда мы отмечаем сороковую годовщину нашей Организации, мы должны все иметь в виду твердую решимость наших отцов-основателей "избавить будущее поколение от бедствий войны". В течение всех этих сорока лет наша Организация предпринимала достойные и часто новаторские усилия, такие, как создание чрезвычайных сил, для того чтобы осуществить основную цель - поддержание международного мира и безопасности. Планета была избавлена от глобального пожара, который в эпоху оружия массового уничтожения приобрел бы масштабы коллективного самоубийства, но возникли многочисленные местные конфликты, особенно в наиболее обездоленных районах мира, которые мешали народам, борющимся за свое экономическое развитие и затронутым конфликтами, добиться успехов, несмотря на все их усилия и жертвы.

Идеологические соображения и трудности, присущие механизму принятия решений, очень часто мешали нашей Организации выполнить возложенные на нее задачи со всей необходимой эффективностью в урегулировании таких конфликтов, которые поддерживались и оживлялись внешним вторжением, набором и финансированием наемников, а также предоставлением им транзита. Королевство Марокко, следуя рекомендациям встречи в верхах неприсоединившихся стран в Дели в марте 1983 года, поддерживает все усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, для того чтобы принять международную конвенцию, направленную на запрещение таких видов деятельности. Потребовалось срочное предоставление превентивной функции Совету Безопасности и Генеральному секретарю как третьей беспристрастной стороне, чтобы разрядить вовремя конфликтные ситуации,

(Г-н Филали, Марокко)

прибегая ко всем возможным процедурам для мирного урегулирования споров, таким, как расследование, посредничество, добрые услуги или направление миссий наблюдателей.

Будучи государством, граничащим с чрезвычайно важным каналом морских коммуникаций - проливом Гибралтар, соединяющим Атлантику со Средиземноморьем, Королевство Марокко всегда стремилось в Генеральной Ассамблее, а также в Комитете по разоружению в Женеве создать необходимые условия, способствующие обеспечению мира и безопасности в Средиземноморье. Поскольку наши государства расположены на стыке Европы и Африки, мы постоянно интересовались деятельностью Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, в которой Средиземноморье и его южное побережье являются важными факторами.

Поиски коллективной безопасности, основанной на сотрудничестве, рискуют остаться лишь добрым пожеланием, если международное сообщество не сможет положить конец разнозданной гонке вооружений и накоплению крупными державами средств массового уничтожения, которые являются все более современными и усовершенствованными.

Первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, вызвала много надежд в связи с Заключительным документом и теми важными мерами, которые там предлагались. Мы должны, тем не менее, констатировать после семи лет переговоров на Конференции по разоружению в Женеве, что прогресс еще недостаточен и что Конференция погрязла в дебатах процедурного характера и бесполезной полемике. Но, исходя из размаха стоящих задач, от которых зависит вся судьба человечества, мы должны продолжать наши неустанные усилия. Как член Женевской конференции Королевство Марокко будет стремиться, как и в прошлом, в частности в рамках Группы 21, добиваться конкретных и конструктивных предложений для ограничения и замораживания разрушительной гонки вооружений.

(Г-н Филали, Марокко)

Больше 800 млрд. долл. США было потрачено в этом году на вооружение, в то время как большая часть населения земли борется с типичным злом слабой развитости. Если мы хотим преодолеть это противоречие, то надо приложить усилия для достижения успеха на предстоящей Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием и с этой целью призвать все непосредственно затронутые страны активнее участвовать в подготовительной работе.

Проблема развития в сегодняшнем мире, необходимые изменения структур мировой экономики и потребность в новом международном экономическом порядке - это те вопросы, которые по своей сложности безусловно выходят за рамки тех задач, которые ставили перед собой те, кто составлял Устав Организации Объединенных Наций.

Нынешний беспорядок мировой экономики характеризуется снижением мирового производства, увеличением безработицы, ухудшением условий торговли, возрождением протекционизма, валютной нестабильностью и хроническим дисбалансом платежей, взрывоопасным уровнем внешней задолженности, обратным оттоком ресурсов и ослаблением международного сотрудничества - все это означает, что экономический кризис никогда не порождал стольких осложнений в мире со временем второй мировой войны. Этот кризис не однороден по своим последствиям: в то время как страны Юга страдают от своей огромной технологической отсталости и вновь сталкиваются с бедствиями, вызванными голодом и эпидемиями, которые, казалось бы, исчезли, страны Севера, благодаря своим техническим, экономическим и людским ресурсам, не только не подвергаются кризису, но даже испытывают некоторый подъем экономической активности. В то же время перспективы Международной стратегии развития, принятой на нашей Ассамблее после многих затраченных усилий, находятся под угрозой.

(Г-н Филали, Марокко)

Сталкиваясь с ситуацией, которая может ухудшаться, мы пришли к выводу, что международная помощь, какой бы необходимой она ни была, не может быть ни эквивалентом, ни заменой созданию более справедливых и равных экономических правил. Этот факт сам по себе должен вдохновить развитый мир к тому, чтобы он, отказавшись от национального эгоизма, признал необходимость радикального изменения нынешних узаконенных рамок международных экономических отношений.

Однако, что касается обязательств, Марокко подтверждает самым решительным образом, что наше развитие составляет основную ответственность нашего правительства, оставаясь при этом главным вопросом этой Организации и основным направлением международного сотрудничества.

В этом контексте мы искренне надеемся, что сороковая сессия Ассамблеи отметит значительный прогресс в завершении разработки кодекса поведения по передаче технологии и по транснациональным корпорациям, в осуществлении комплексной программы по сырьевым товарам и в подготовке глобальных переговоров. В настоящее время три проблемы особой важности привлекают наше внимание. Это внешняя задолженность и реформа международной валютной системы, критическая экономическая ситуация в Африке и сотрудничество Юг-Юг в его региональном и двустороннем аспектах.

Проблема задолженности во всем мире находится в самом центре огромных изменений, которые сейчас происходят, и внешняя задолженность развивающихся стран, из-за своей новой структуры и огромной стоимости погашений, превышает платежеспособность национальных экономик, не может контролироваться правительством и угрожает политической и социальной стабильности стран-должников, в то же время ставя под угрозу международную банковскую систему и подрывая основы политики экономического и социального развития.

(Г-н Филали, Марокко)

Поэтому мы считаем, что внешняя задолженность в большой степени перестала быть банковским и бухгалтерским феноменом и превратилась в политическую и социальную проблему, и что политика изменений, проводимая рядом стран, часто идет по порочному кругу обнищания и нестабильности.

Королевство Марокко считает в этой связи, что созыв международной конференции по африканской задолженности, положения консенсуса Картажены от июня 1984 года и резолюция по внешней задолженности, принятая недавно Конференцией неприсоединившихся стран на уровне министров вLuанде, представляют собой дополняющие друг друга инициативы в том смысле, что они составляют прекрасную основу для определения рамок для поиска справедливо-го прочного решения проблемы внешней задолженности, основанного на взаимном согласии и взаимной ответственности дебеторов и кредиторов, а также на той важной связи, которая существует между внешней задолженностью, финансированием развития и расширением международной торговли.

Более того, в изменившемся мире жизненно необходим пересмотр международной валютной системы и роли Международного валютного фонда. Мы твердо верим, что эта сороковая сессия Генеральной Ассамблеи будет способствовать созыву в ближайшее время международной конференции по валюте и финансам с участием всех стран мира, как это было предложено на седьмой встрече в верхах неприсоединившихся стран в Дели в марте 1983 года. Результаты этой Конференции должны стать составной частью процесса глобальных переговоров, которые можно справедливо охарактеризовать как "одну из главных политических целей" международного сообщества в целом.

Что касается положения в Африке, Марокко как африканское государство считает необходимым созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для обсуждения критического экономического положения в Африке.

(Г-н Филали, Марокко)

Наша Ассамблея действительно приняла на своей тридцать девятой сессии консенсус, содержащий важное заявление, в котором признавалось, что, несмотря на свой значительный экономический потенциал, Африка остается не только самым слабым по инфраструктуре и наименее промышленно развитым, но также и наименее развитым континентом на планете. В Африке, действительно, находятся две трети развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и три четверти наименее развитых стран, в то время как четыре пятых стран этого региона постоянно страдают от засухи и опустынивания.

Поэтому Королевство Марокко убеждено в том, что международное сообщество не должно брать на себя вину за помочь этому находящемуся в опасности континенту, и заявляет, что его основная обязанность заключается в проявлении солидарности с африканскими странами в их борьбе за выживание, развитие и достоинство.

Сотрудничество Юг-Юг и его грандиозные планы иллюстрируют решимость третьего мира взять в собственные руки свою судьбу. Мы убеждены, что в то время, когда намечаются контуры новой структуры мировой экономики, новый международный экономический порядок не может быть создан без значительного прогресса в сотрудничестве между развивающимися странами. Это сотрудничество, хотя оно и направлено на коллективную автономию, не основывается на чисто внутренних интересах стран и, следовательно, не представляет собой ни предпосылку, ни альтернативу диалогу Север-Юг.

Сотрудничество моей страны со странами Африки на двустороннем и региональном уровнях, является выдающимся проявлением этого духа. Оно выражается в различных формах: финансовых вкладах в план действий движения неприсоединения для преодоления критического экономического положения в Африке, взносах в Межправительственный комитет по контролю над засухой в районе Сахели, займах

ЮП/из

A/40/PV.21
30

(Г-н Филали, Марокко)

для финансовой и инфраструктурной деятельности, ассигнованиях в виде оборудования и транспортных средств, участии в горных разработках, подготовке кадров, технической помощи, медицинских и ветеринарных поставках, продовольственной помощи, поставке удобрений и моратории на задолженность.

(Г-н Филали, Марокко)

Хотя мы призываем развитые страны проявить твердую политическую волю в их усилиях солидарности с развивающимся миром, и моя страна считает, что укрепляя сотрудничество Юг-Юг, Группа 77 продемонстрирует международному сообществу нашу приверженность и общую волю взять на себя ответственность за нашу судьбу перед лицом задач двадцать первого века.

Несмотря на все усилия и инициативы как арабских стран, так и международного сообщества, палестинский народ продолжает находиться в изгнании и под игом иностранной оккупации, испытывая все страдания и лишения, которые вызывает эта трагическая ситуация. Израильская практика коллективного угнетения и отрицания основных прав палестинского народа продолжается при полном игнорировании всех резолюций, принятых как Генеральной Ассамблей, так и Советом Безопасности.

Более того, Израиль превратил государственный терроризм в привилегированный инструмент своей агрессивной политики, как об этом свидетельствует преступное нападение на братский тунисский народ и штаб-квартиру Организации освобождения Палестины (ООП), совершенное в нарушение основных принципов международного права.

Ответственность нашей Организации в этой области является главнейшей, потому что именно эта Организация в начале ее существования приняла решение об установлении двух государств в Палестине. Почти 40 лет спустя мы, однако, констатируем, что палестинский народ все еще лишен прав на самоопределение и существование как независимое государство, без достижения которых невозможно прийти к прочному и мирному решению на Ближнем Востоке в целом.

Арабский мир, собравшийся на встречу в верхах в 1982 году в Фесе, проявил реалистичный и последовательный дух, а также дух компромисса, предложив мирный план, который был принят международным сообществом в целом. Перед лицом этого примирительного шага в направлении мира каков же был ответ Израиля - это усиление актов репрессии и изгнания, образование новых поселений.

(Г-н Филали, Марокко)

Перед лицом эскалации насилия Его Величество король Хасан II как председатель арабской встречи в верхах настаивал на созыве ее чрезвычайной сессии, с тем чтобы рассмотреть опасное развитие положения. Встреча в верхах в Касабланке смогла подтвердить в этой связи, что фесский мирный план предусматривает вывод израильских войск с палестинской и арабской территорий, оккупированных с 1967 года, включая священный город Иерусалим.

В этом плане арабские страны призвали Организацию Объединенных Наций выполнить главную роль, став инициатором процесса мира, с помощью созыва международной конференции с участием всех заинтересованных сторон, великих держав и постоянных членов Совета Безопасности. Наконец, арабские руководители проявили на чрезвычайной встрече в верхах острое чувство ответственности и стремления к миру, решительно осудив терроризм во всех его формах и видах и подтверждая свою приверженность принципам права и справедливости во имя защиты законного дела палестинского народа. В этих рамках Королевство Марокко будет по-прежнему оказывать поддержку борьбе этого народа под руководством ООП, его единственного законного представителя, для того чтобы вернуть его территории и создать суверенное и независимое государство.

Моя страна, которая всегда поддерживала братские отношения с ливанским народом, с большой болью отмечает трагические события, которые почти каждый день приводят к большим невинным жертвам и разрушениям. Мы подтверждаем нашу поддержку уважению единства, суверенитета и территориальной целостности этой страны, и мы будем продолжать работать на всех международных форумах, с тем чтобы эта страна приобрела стабильность и безопасность и стала символом сосуществования между различными заинтересованными общинами.

Регион продолжает раздирать еще одна братоубийственная война между Ираном и Ираком, в которой участвуют две соседние

(Г-н Филали, Марокко)

мусульманские страны и которая продолжается несмотря на многие попытки примирения и посредничества как на региональном, так и глобальном уровнях. К несчастью, несмотря на то, что Ирак неоднократно протягивал руку, Иран проявляет неуступчивость, подрывая усилия международного сообщества по восстановлению мирных и добрососедских отношений между двумя странами. Мы твердо находимся, что ради общего будущего как с точки зрения географии, так и истории, Иран займет более гибкую позицию и примет активное участие в мирном процессе.

Ситуация на юге Африке вызывает беспокойство международного сообщества в целом; безответственная и недальновидная политика южно-африканского правительства может вызвать серьезный пожар на африканском континенте и поставить под угрозу международный мир и безопасность. Мы сталкиваемся с реальным вызовом совести человечества, поскольку, несмотря на большое число наших резолюций и постоянные призывы гуманитарных ассоциаций, южно-африканские власти продолжают незаконную оккупацию Намибии, сохраняют и укрепляют политику апартеида в нарушение элементарных прав человеческой личности и периодически прибегают к актам вооруженной агрессии против соседних государств.

Братский намибийский народ все еще находится в условиях террора колониального и расистского режима, восемь лет спустя после принятия Советом Безопасности резолюции 435 (1978), которая предусматривает мирное и демократическое урегулирование, включая проведение свободных выборов под эгидой Организации Объединенных Наций. Южная Африка пытается запутать вопрос и создать новые препятствия на пути к независимости Намибии, активизируя свои военные усилия и угнетая население.

Королевство Марокко, которое последовательно оказывает свою решительную поддержку борьбе братского намибийского народа, считает, что мы должны удвоить наши усилия в тот момент, когда мы

(Г-н Филали, Марокко)

празднуем двадцать пятую годовщину принятия Декларации о представлении независимости колониальным странам и народам для достижения полного освобождения намибийского народа с учетом уважения территориальной целостности его страны.

Мы полностью, как и в прошлом, солидарны с населением Южной Африки, которое страдает под игом расовой дискриминации, возведенной в ранг правительственной политики и от самой постыдной эксплуатации. В то время, когда мы являемся свидетелями беспрецедентного нарастания борьбы международной общественности, наша Организация должна мобилизовать все средства, имеющиеся в ее распоряжении, для того чтобы ликвидировать анахроническую систему апартеида и положить конец одному из самых опасных источников нестабильности в Африке. Вместо того чтобы встать на путь продвижения в направлении уважения достоинства человеческой личности и демократических ценностей, Южная Африка, к сожалению, предпочла направить свою военную машину против мирных соседних государств.

Королевство Марокко осуждает внешнюю интервенцию, нарушения суверенитета и государственный терроризм, осуществляемый Южной Африкой против Лесото, Ботсваны, Мозамбика и Народной Республики Ангола. Организация Объединенных Наций должна принять все необходимые санкции в соответствии с положениями Устава.

(Г-н Филали, Марокко)

Подобным образом мы упорно отстаиваем право всех народов свободно выбирать свои политические, экономические и социальные системы без иностранного вмешательства будь то в Афганистане или в Камбодже.

Народы Центральной Америки сталкиваются с трудностями слабого развития и стоят перед угрозой нестабильности и иностранного вмешательства. Королевство Марокко поддерживает усилия заинтересованных стран, направленных на создание регионального сотрудничества и ликвидации любого вмешательства в их внутренние дела.

В этом отношении инициатива Контадорской группы, которая был поддержана в Лиме другими латиноамериканскими странами, заслуживает того, чтобы быть рассмотренной и поддержанной международным сообществом, для того чтобы достичь нормализации отношений между заинтересованными государствами Центральной Америки на основе взаимного уважения, национального суверенитета и территориальной целостности.

В том, что касается района северо-западной Африки, я прошу нашу Ассамблею обратить внимание на проблему огромной важности для моей страны. Позвольте вкратце напомнить генезис так называемого вопроса о Западной Сахаре и разъяснить существующую там в настоящее время ситуацию.

Как всем известно, по инициативе Марокко Организация Объединенных Наций впервые начала рассматривать этот вопрос, а также вопрос об Ифни в 1963 году. Генеральная Ассамблея 20 декабря 1965 года прежде всего обратилась с просьбой к "правительству Испании как управляющей державе немедленно принять все необходимые меры для освобождения территории Ифни и Испанской Сахары от колониального господства и с этой целью вступить в переговоры по проблемам, касающимся суверенитета этих двух территорий". (резолюция 2072 (XX))

(Г-н Филали, Марокко)

Хотя в отношении вопроса об Ифни переговоры действительно имели место, а Ифни присоединилась к родине в 1969 году, пришлось ждать Мадридского соглашения от 14 ноября 1975 года, для того чтобы окончательно провести деколонизацию Западной Сахары.

Для того чтобы помешать этому процессу, некоторые стороны призвали на этом самом форуме к проведению референдума по самоопределению, утверждая, что консультации от 28 февраля 1976 года по представительной ассамблее Сахары, Джемаа были недостаточны.

Королевство Марокко предвосхитило эту просьбу и Его Величество король предложил африканским партнерам провести референдум по самоопределению, для того чтобы проконсультироваться с населением Сахары под международным контролем, и взял обязательство уважать его результаты.

Таким образом Организация африканского единства (ОАЕ) на своем 18-м заседании в верхах в Найроби смогла единодушно принять резолюцию AHG/103 (XVIII), которая с удовлетворением отметила торжественное обязательство, взятое на себя Его Величеством королем Хасаном II согласиться с проведением референдума на территории Западной Сахары; постановила создать комитет по осуществлению с полными полномочиями; призвала стороны в конфликте соблюдать немедленное прекращение огня; потребовала от комитета по осуществлению разработать все детали, связанные с организацией и проведением референдума.

Комитет действительно выполнил возложенную на него задачу и завершил подготовку всех условий на двух сессиях в Найроби, в августе 1981 и в феврале 1982 года, при помощи экспертов Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем.

Для того чтобы ускорить проведение референдума, оставалось лишь определить его дату, марокканский суверен выступил на 38 сессии этой Ассамблеи и торжественно подтвердил наше найробийское обязательство и готовность королевства Марокко безусловно сотрудничать и в любое время осуществить Африканские решения.

(Г-н Филали, Марокко)

Почему же Организация африканского единства в нарушение своего устава и более того вопреки своей предыдущей позиции и желанию международного сообщества вынесла решение о принятии фиктивной республики? В этих обстоятельствах у королевства Марокко не было выбора, кроме как уйти из Организации, которой мы полностью доверяли и которая отказалась от своего решения предопределить волю населения Сахары, заменив таким образом собой выражение истинной воли этого народа.

Королевство Марокко полностью осознает опасность, которой чревато ожидание нашего африканского континента с учетом иных попыток на подрыв и раскол, которые осуществлялись и которые могут быть осуществлены в будущем с учетом этнических различий и нестабильности большинства государств. Таким образом мы вышли из ОАЕ в интересах самой Африки. Мы ушли потому, чтобы не санкционировать процедуру, дестабилизирующую последствия которой могли бы оказаться чрезвычайно опасными для большого числа африканских государств.

Поступая таким образом, королевство Марокко, которое было одним из авторов резолюции I5I4 (XV) по Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 25 годовщину которой мы празднуем в этом году, таким образом лишь выразило свою приверженность принципу самоопределения.

Я хотел бы здесь обратиться к нашим африканским братьям и сказать им, что это было сделано не сгоряча и не в духе враждебности или разрыва с Африкой и что Марокко было вынуждено принять это печальное решение о выходе из Организации африканского единства. Более того, в прощальном послании 20 заседанию в верхах Организации африканского единства в ноябре 1984 года марокканский суверен Хасан II сказал следующее:

(Г-н Филали, Марокко)

"Марокко является африканской страной и таковой остается. Мы все марокканцы будем служить Африке: в Лиге арабских стран будем служить арабо-африканскому сотрудничеству, в движении неприсоединения будем защищать суверенитет Африки, в Организации исламская конференция будем развивать сотрудничество и взаимопомощь в великих религиях и в Организации Объединенной Нации, где мы будем оставаться на переднем крае, мы будем бороться за сохранение достоинства африканских граждан и уважение нашего континента".

Однако с сожалением мы вынуждены сегодня отмечать неудачу всех усилий, предпринятых Организацией африканского единства по окончательному урегулированию сахарского вопроса, который находится в тупике, как было отмечено самим Генеральным секретарем в докладе, который он представил по этому вопросу нашей Ассамблее.

Нам тем более подходит объективный анализ положения, содержащийся в заявлении, сделанном для представителей прессы в этом здании в прошлый вторник моим коллегой и другом, министром иностранных дел Алжира:

"Мы прибегли к магрибским рамкам и начали работать над алжиро-марокканским диалогом, когда убедились, что африканские рамки использовать больше невозможно. Однако Африка, исходя из того, что Марокко отказалось осуществить резолюцию, была вынуждена в результате усталости - я еще раз повторяю, усталости, - принять Сахарскую Республику, даже если Марокко будет протестовать. Однако мы согласны с тем, что принятие Сахарской Арабской Демократической Республики в Организацию африканского единства не решит этой проблемы".

(Г-н Филали, Марокко)

Поэтому я обращаюсь с просьбой к Ассамблее по крайней мере принять во внимание соглашение по Алжиру, касающееся тутика в отношениях между африканскими странами, и рассмотреть необходимость возврата на единственный форум, который способен помочь в решении проблемы, - в Организацию Объединенных Наций.

Хронический характер существующего тутика может привести к обострению напряженности в регионе и даже к конфликтной ситуации между двумя соседними странами, которые стоят на одной ступени развития и культуры и которые объединены столетиями мирной жизни и борьбы. Хотят они того или нет, их судьбы также объединены и могут реализовываться лишь в создании магрибского сообщества, основанного на солидарности и порожденного волей народа этого региона.

Таким образом, настало время, чтобы Организация Объединенных Наций, которая все еще занимается рассмотрением этого вопроса и располагает соответствующим опытом, вновь предприняла инициативу по проведению референдума для решения вопроса о самоопределении в возможно короткие сроки. Мы полностью уверены в способностях Генерального секретаря, который уже неоднократно выполнял роль посредника с целью сблизить позиции сторон и воспрепятствовать возникновению кризисных ситуаций. По нашему мнению, следует поощрять Генерального секретаря в любых инициативах, которые он сочтет необходимым предпринять, в частности, в деле сотрудничества с председателем и генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) и со всеми заинтересованными сторонами для окончательного решения этого вопроса. Королевство Марокко подтверждает свою полную готовность оказать содействие Генеральному секретарю и всемерно сотрудничать с ним в проведении свободного и демократического референдума под эгидой Организации Объединенных Наций, а также готово уважать результаты такого референдума.

Давайте выражим пожелание, чтобы эта сессия, которая отмечает сороковую годовщину нашей Организации и к которой обращены наши

(Г-н Филали, Марокко)

надежды, открыла путь окончательному и справедливому решению этого вопроса и созданию нового климата примирения в нашем регионе.

И, наконец, в то время, когда мы празднуем сороковую годовщину нашей Организации, мы должны откровенно признать, что наш мир по-прежнему является жертвой эгоизма и нетерпимости.

Перед лицом ядерной опасности, бешеной гонки вооружений, растущего противоборства идеологических блоков, демографического взрыва, разграбления природных ресурсов планеты и прежде всего отсутствия каких-либо четких направлений развития для большой части обездоленного населения, как можно удивляться обеспокоенности молодежи, ее разочарованием перед неуверенностью в будущем и обращением ее к экстремистским действиям, будь то в религиозном, политическом или экономическом плане.

Анализируя итоги, мы с сожалением должны признать, что наша Организация в течение сорока лет своего существования в своей работе не учитывала духовный аспект деятельности человека. Как можно не признать, что все виды материализма не могли сосуществовать мирно, не смогли решить на долгосрочной основе проблему равенства людей?

Наша вселенная поглядела в моделях потребления, которые невозможно универсализировать, в то время как религия напоминает нам о том, что жизнь человечества не должна быть сведена к удовлетворению одних только экономических потребностей. Принимая Его Святейшество папу, Его Величество король Марокко и марокканский народ продемонстрировали миру современный ислам, открытый и умеренный, терпимый, выступающий против фанатизма и нетерпимости. Мы глубоко убеждены в том, что примирение духовных верований и диалог между религиями являются факторами мира, способными разрешить существующие конфликты и закладывающими основы лучшего мира для будущих поколений. Поэтому чрезвычайно необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя более динамичную роль в деле восстановления основных ценностей человечества, с тем чтобы

(Г-н Филали, Марокко)

воплотить в жизнь на заре XXI века надежду на новый, гуманный порядок, который бы примирил человека с самим собой.

Г-н АНДРАДЕ ДИАС ДУРАН (Гватемала) (говорит по-испански):

Г-н Председатель, мне чрезвычайно приятно от имени народа и правительства Гватемалы высказать Вам искренние поздравления в связи с избранием Вас Председателем сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены в том, что Ваши личные качества, а также опыт в международных делах будут служить гарантией успеха в работе и прогресса, который, вне всякого сомнения, будет достигнут в ходе работы этой сессии. Мне приятно обещать Вам полное сотрудничество моей делегации в осуществлении сложных и важных задач, возложенных на Вас.

Я также хотел бы выразить благодарность моей делегации послу Полю Лусаке за блестящую работу, осуществленную им в качестве Председателя тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также от имени народа и правительства Гватемалы, от имени делегации, руководителем которой я являюсь, от всей души приветствовать Его Превосходительство г-на Переса де Куэльяра, Генерального секретаря нашей Организации, и вновь высказать нашу поддержку его усилиям, которые он прилагает на благо мира и прогресса для всех народов.

Я также поприветствую представителей на этой Ассамблее, задача которых состоит в том, чтобы взять на себя долю усилий и ответственности в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы внести позитивный вклад в дело укрепления принципов, на которых основывается Устав Организации Объединенных Наций.

Пользуясь возможностью, я хотел бы вновь высказать наше сочувствие народу и правительству Мексики в связи со стихийным бедствием, от которого недавно пострадала эта страна, и призвать государства - члены нашей Организации всеми возможными средствами оказать помощь Мексике так, как это было сделано в отношении

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Гватемала после землетрясения на ее территории в 1976 году. Гватемала принимает близко к сердцу проблемы братского народа Мексики в это сложное время.

26 июня этого года в Сан-Франциско была отмечена сороковая годовщина подписания Устава Организации Объединенных Наций. Как один из основателей этой Организации Гватемала на протяжении последних 40 лет принимает участие в деятельности этой Организации, поощряет ее и внимательно и с большим интересом следит за ее работой. Вне всякого сомнения, Организация Объединенных Наций в определенной степени является отражением проблем и реальностей стран, входящих в ее состав, и поэтому она может решить эти проблемы в той мере, в какой государства проявят подлинную политическую волю к этому. Мы поэтому должны проанализировать работу наиболее представительной международной Организации современного мира и не только объективно обсудить ее достижения и неудачи, но, что нам более важно, рассмотреть дальнейшие возможности ее укрепления, с тем чтобы в конечном итоге она могла в полной мере соответствовать тем высоким идеалам, во имя которых была создана.

Организация Объединенных Наций является органом, дающим возможность народам и правительствам посредством диалога и взаимных контактов лучше узнать друг друга, а также обменяться опытом и прилагать совместные усилия по совершенствованию путей решения сложных проблем, которые влияют на международное сообщество во всех областях*.

* Г-н Макека (Лесото), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Несомненно, этот наиболее важный всемирный политический орган является ареной продолжения открытого диалога и, несмотря на различия стран в идеологии, в их экономических и социальных условиях, он может в рамках понимания и уважения обеспечить каналы для сотрудничества, которое пойдет на благо всего человечества.

Несмотря на свои значительные ограничения эта Организация по-прежнему воплощает в себе реальные надежды на международное сосуществование и солидарность. Тем не менее следует признать, что ожидания, которые возлагались на этот многонациональный орган, не всегда на практике отвечали большим задачам в области укрепления международного мира и безопасности.

И хотя справедливо, что человечество смогло избежать третьей мировой войны, которая могла бы привести к хаосу и тотальному уничтожению, мы должны также сказать, что насилие по-прежнему распространяется со все большей силой во многих странах, регионах и континентах, оставляя на своем пути все большее число жертв. Эти конфликты, к сожалению, не были ликвидированы, несмотря на постоянные призывы нашей Организации.

Однако с другой стороны, очевидны также и многозначительные достижения нашей Организации в научной, гуманитарной, технологической, социальной, экономической, культурной, концептуальной и практической областях.

Мы должны признать тот факт, что Организация Объединенных Наций, состоящая из различных государств, очень часто действует медленно в критических ситуациях и что ее неспособность быстро разрабатывать компромиссные формулы, которые требуются обстоятельствами, вызывает крайнее разочарование. Нет сомнения, что создание Организации Объединенных Наций являлось выражением надежд тех стран, которые пострадали от ужасов второй мировой войны. В основе ее создания лежит общая цель установления системы коллективной безопасности и системы коллективного международного сотрудничества.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Нынешние международные отношения во многом отличаются от тех, что были в 1945 году. Значительно увеличилось число независимых государств, и Организация сейчас насчитывает 159 членов. В то же время в течение этих лет были созданы самые различные организации, причем не только регионального или субрегионального характера, но также и организации, занимающиеся многосторонним сотрудничеством.

В этой сложной обстановке наш международный орган на протяжении последних сорока лет способствовал борьбе за мир, сотрудничество, справедливость и развитие. Несомненно, сегодня мы имеем лучшие возможности реагировать на различного рода реалии, и несмотря на ту истину, что нищета по-прежнему является безжалостным бичом многих стран мира, мы все были свидетелями удивительного и продолжающегося чуда научно-технического прогресса, который является результатом свободного и плодотворного творчества человека. И хотя справедливо, что сейчас человек еще не в состоянии отбросить и освободиться от бациллы самоуничтожения, в то же время с полным основанием можно сказать, что он может добиться высочайших ценностей, которые возвышают и делают его исключительным и уникальным. Поэтому мы подтверждаем нашу веру в человека, с тем чтобы человек мог свободно и с ответственностью добиться еще больших достижений и вернуть себе духовные ценности, обеспечивая путем своего полного развития еще больших благ.

Именно этот человек является ключевым элементом в организации государств, единственной и последней инстанцией, несущей ответственность за сосуществование и солидарность, чему способствует Организация Объединенных Наций. Мы осознаем тот факт, что на обострение международных кризисов влияют многие факторы, в частности экономические и финансовые проблемы, которые дополняются драматическими социальными и природными катаклизмами. Несмотря на то, что мы осознаем сложность необходимых решений, мы не должны опускать руки, а наоборот, должны быть готовы на всевозможные жертвы, которые могут потребовать обстоятельства.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Я хочу призвать все государства - члены Организации Объединенных Наций внести свой вклад в достижение целей и в решение задач Организации и способствовать полному осуществлению принципов, которые четко определены в Уставе, принятом в 1945 году.

Я хотел бы сейчас вкратце коснуться наиболее важных аспектов внутренней и внешней политики Гватемалы. С большим удовлетворением хочу заявить перед этой Ассамблей, что обещания, данные переходным и временным правительством Гватемалы два года назад, были полностью выполнены без каких-либо изменений. Мы можем сегодня подтвердить, что процесс демократизации в Гватемале и создание более открытого общества становится реальностью. Новая конституция была торжественно принята 31 мая этого года после десяти месяцев напряженной работы Национальной законодательной ассамблеи, которая была избрана 1 июля прошлого года на основе свободных, являющихся примером для подражания, выборов, в ходе которых все граждане без какого-либо давления пришли на избирательные участки, причем число избирателей было беспрецедентным в политической истории нашей страны, что явилось демонстрацией подлинных демократических идеалов нашего народа.

Эти выборы, подлинность которых нельзя оспаривать, дали возможность 18 политическим партиям и гражданским комитетам избрать депутатов, представляющих различные секторы и этнические группы нашего общества.

Новая конституция, которая вступит в силу 14 января 1986 года, соответствует самым современным теориям конституционного политического права и регулирует путем надлежащих проверок и сбалансированного подхода осуществление общественной власти, а также администрирование и управление государственными делами. В ней делается особый упор на защиту нашего конституционного порядка и гарантию создания и функционирования политических организаций, с тем чтобы обеспечить осуществление демократии путем плюрализма при самом широком участии.

(Г-н Андrade Диас Дуран, Гватемала)

Новая конституция признает и полностью гарантирует права человека и включает тексты международных договоров и конвенций, участницей которых является Гватемала. Мы также должны указать на социальные права, включающие в себя решение всех проблем, связанных с этническими группами, что стимулирует и способствует созданию их ассоциаций и организаций с целью обеспечения их полного развития.

Наша конституция также включает создание гватемальского эквивалента органа по защите прав человека путем учреждения комиссии и назначения генерального прокурора по вопросам прав человека, который будет пользоваться широкими правами не только для стимулирования и облегчения правительской деятельности в этой области, но также для борьбы с неправильными административными мерами для общественного осуждения действий, противоречащих конституционным правам. Продолжает функционировать Национальная ассамблея, которая получила мандат народа на принятие закона о постоянном избирательном праве, а также закона "атраго", закона о неприкосновенности личности и основного закона, которые, мы надеемся, будут приняты в конце этого года. В начале июня правительство призвало к проведению общих выборов, которые состоятся 3 ноября, и, как и в прошлом году, мы пригласили наблюдателей из международных организаций, дружественных стран, а также журналистов и политических деятелей и ученых, с тем чтобы они явились свидетелями выборов, в результате которых будут избраны президент и вице-президент Республики, а также депутаты в национальный конгресс, мэры и представители всех муниципальных образований страны.

Если ни один кандидат в президенты не получит абсолютного большинства, то состоится второй раунд выборов 8 декабря между двумя кандидатами, получившими наибольшее количество голосов.

После наступления окончательного срока регистрации кандидатов народу Гватемала предстоит сделать ясный выбор из целого ряда идеологий.

МС/мр

A/40/PV.21

50

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Впервые в политической истории Гватемалы у нас имеется восемь кандидатур на пост президента, причем все они гражданские лица. Правительство Гватемалы сохраняет абсолютный нейтралитет при проведении этой избирательной кампании и предоставляет все возможности для того, чтобы политические партии могли проводить кампанию в соответствующей атмосфере без каких-либо ограничений.

Все это заставляет нас надеяться на то, что в ноябре в выборах примет большее количество избирателей, чем в июле этого года, когда 73 процента наших граждан пришло на избирательные участки. Верховный трибунал по вопросам выборов, который не зависит от других государственных органов, проведет подсчет голосов и обнародует результаты.

Все, что я сказал, резюмирует положение в Гватемале в настоящее время, и те решительные шаги, которые мы предприняли для восстановления демократических институтов. Наше правительство пользуется этой возможностью, чтобы выразить свою глубокую признательность дружественным странам, которые постоянно проявляли в отношении нас не только свой интерес, но также солидарность и поддержку в том процессе, в который мы вовлечены.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Народ Гватемалы хотел бы выполнить свое законное право свободно избрать своих будущих руководителей в условиях мира и спокойствия без внешнего вмешательства. Поэтому наш народ хотел бы, чтобы его право на самоопределение уважалось и решительно отвергает и осуждает любые попытки со стороны исключительного меньшинства тоталитарных кругов, поддерживаемых и поощряемых извне, подорвать избирательную процедуру путем дестабилизации, насилия, запугивания и терроризма. У нас нет никаких сомнений в том, что эти действия получают отпор со стороны подавляющего большинства гватемальцев, которые, как и другие латиноамериканцы, добиваются укрепления своих демократических институтов на нашем континенте.

В период с 1980 по 1982 годы Гватемала переживала возрождение к подрывному насилию, что заставило тысячи гватемальцев покинуть свои общини и дома и направиться в более безопасные места. Многие из них решили перейти через границу в Мексику, где они поселились в лагерях. Твердое и всеобъемлющее решение этой проблемы – одна из главных забот нынешнего правительства. В этой связи мы проводили переговоры с правительством Мексики и поддерживали контакты с мексиканским Красным Крестом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с Лигой обществ Красного Креста, в сотрудничестве с гватемальским Красным Крестом, с тем чтобы осуществить согласованные процедуры по облегчению возвращения наших соотечественников в Гватемалу в добровольном и упорядоченном порядке, не только предоставив им защиту, в которой они нуждаются, но также создавая условия, для того чтобы они могли вернуться к своей обычной работе и, если возможно, в свои бывшие общини, могли включиться в производственную деятельность и активно участвовать в развитии нашей страны.

Мне приятно доложить, что тысячи беженцев в последние годы добровольно вернулись в Гватемалу с помощью своих собственных средств. Однако в соответствии с данными Управления Верховного

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и мексиканского правительства, примерно 46 тысяч беженцев, в основном женщин и детей, все еще находятся в Мексике.

Установление мира в том районе, который ранее назывался "районом конфликта" в настоящее время позволяет предоставить перемещенным гватемальцам обслуживание и инфраструктуру, необходимые для обеспечения их благосостояния, включая, в частности, продовольствие, помощь, жилье, медицинское обслуживание и профессиональную подготовку, особенно в сельском хозяйстве, и поэтому мы надеемся, что в ближайшее будущее наши консультации позволят им окончательно вернуться, с тем чтобы они могли осуществить свое законное право жить в мире на той земле, где они родились.

Уважение и полное соблюдение прав человека должны оставаться одной из основных задач правительства, поскольку это чрезвычайно важно для достижения благополучия и безопасности народов. Поэтому нужно создать необходимые условия и принять необходимые меры, для того чтобы гарантировать осуществление как индивидуальных, так и социальных прав человека, признанных международным сообществом. К сожалению, моя страна в недавнем прошлом была тем или иным образом жертвой насилия и терроризма извне, что негативно сказалось на правах человека. Несмотря на все трудности и пагубные последствия, в Гватемале произошли значительные улучшения в этой области и уровень насилия значительно сократился.

Гватемала продолжает политику "открытых дверей", политику безоговорочного сотрудничества со всеми правительствами и неправительственными гуманитарными организациями, заинтересованными в решении проблемы прав человека, и поэтому мы предоставляем им все необходимые условия, для того чтобы их представители могли посетить нашу страну и могли бы непосредственно и лично убедиться в положении там. Особо следует сказать о посещении специального Докладчика Комиссии Организации Объединенных Наций по правам

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

человека, виконта Колвиля де Кулроса, который активно сотрудничал и смог провести интервью с лидерами и представителями всех социальных слоев, включая, в частности, политических деятелей, представителей профсоюзов, религиозных кругов, ученых и представителей правительства. Таким образом, он смог без всяких ограничений проехать по нашей территории и лично ознакомиться с подлинным положением. Мы также приняли у себя межамериканскую комиссию по правам человека и многие делегации частных организаций, которые, как и все гватемальские жители, пользовались полной свободой действий и передвижений для осуществления своих мандатов. Мы подлинно заинтересованы в том, чтобы реальная действительность в Гватемале была известна во всем мире, с тем чтобы противостоять систематическим кампаниям догматических политических групп, которые заинтересованы в том, чтобы представить извращенную картину нашей страны. В духе доброй воли Гватемала приняла возобновление мандата специального Докладчика Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, который на протяжении многих лет занимался нашей страной. Мы хотим заявить о том, что наше правительство положительно относится к этому факту, и я считаю, что настало время обратиться к международному сообществу с просьбой поддержать наше новое правительство, которое придет к власти в будущем году. И мы надеемся, что не будет необходимости к тому времени возобновлять мандат специального Докладчика по Гватемале Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека.

Мы также пользуемся этой возможностью и призываем международную Организацию к тому, чтобы отказаться от политизации дискуссии о правах человека и отказаться от практики пристрастности в этом вопросе. Неприемлемо рассматривать различные страны по-разному в вопросе о правах человека, нелепо выделять для наказания некоторые малые страны в то время, как другие прибегают к грубым нарушениям и участвуют в военных и экономических союзах с могущественными

(Г-н Андраце Диас Дуран, Гватемала)

государствами и остаются в стороне. Последние же, даже не упоминаются на этом форуме, не говоря уже о критике в их адрес.

Правительство Гватемалы под председательством генерала Хоска Умберго Мехиа Викторес проводило последовательную политику уважения принципов и норм международного права, принципов и целей Устава этой международной Организации, особенно в том, что касается суверенного равенства государств, территориальной целостности, независимости и самоопределения народов, невмешательства, поддержания международного мира и безопасности и полного уважения прав человека, а также укрепления сотрудничества между странами. В соответствии с этими заветами мы всегда основывали нашу динамическую международную политику на умеренности, действуя в соответствии со справедливостью.

Регион Центральной Америки в течение некоторого времени страдает от глубокого кризиса, который затрагивает этот регион на всех уровнях и объясняется различными факторами как внешними, так и внутренними. Никогда ранее в нашей истории мы не были вынуждены решать комплекс таких разнообразных проблем. Существуют серьезные политические, социально-экономические проблемы, которые ведут к напряженности и конфронтации и затрагивают все страны Центральной Америки. Мир и безопасность находятся под серьезной угрозой в результате усугубления внутренних конфликтов, которые приводят к напряженности между народами и таят в себе опасность общей конфронтации, последствия которой трудно предугадать. Парадоксально, что Центральная Америка, наша великая родина, имеющая общую историю и судьбу с интеграционными системами, которые образцово функционировали в течение последней четверти века, за последние несколько лет живет в атмосфере неопределенности, отсутствия взаимопонимания и недоверия.

Тем не менее у нас появляется надежда на примирение и взаимопонимание. Поддерживаются диалог и контакты. И с возобновленными усилиями группа Контадора продолжает оказывать неоценимые

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

посреднические услуги. Этот истинно латиноамериканский план мира пользуется полной поддержкой международного сообщества и дал возможность Центральной Америке поддерживать переговоры с целью поиска формулы для смягчения напряженности и установления прочного мира в этом регионе. Гватемала твердо верит в процесс группы Контадора, которая с объективностью и с ясновидением потенциальных масштабов кризиса в Центральной Америке предложила формулы, основанные на нормах и принципах международного права с учетом конкретных условий, существующих в регионе. Мы должны упомянуть о том, что одним из основных достижений этих переговоров, на которых всегда существовал открытый и откровенный диалог, является консенсус среди правительств Центральной Америки, а также принятие документа о целях, состоящего из 21 пункта, который полностью охватывает принципы и обязательства, способные обеспечить мир в Центральной Америке.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Недавно нам был представлен пересмотренный вариант этого Акта мира и сотрудничества в Центральной Америке для рассмотрения и обсуждения полномочными представителями в течение 45 дней. Этот документ, пересмотренный и исправленный с учетом вкладов правительства центральноамериканских стран, является, по моему мнению, документом, который мог бы стать обязательным правовым документом. Центральноамериканские правительства и Контадорская группа должны знать, что Гватемала сохранит свою конструктивную позицию и будет по-прежнему оказывать поддержку, с тем чтобы Акт как можно раньше вступил в силу.

Гватемала приветствует создание группы политической поддержки Контадорской группы, в которую входят Аргентина, Бразилия, Перу и Уругвай и которая на совещании министров иностранных дел соответствующих стран, состоявшемся по приглашению президента Колумбии г-на Белисарио Бетанкура в Картахене 24-25 августа этого года, определила важные задачи с целью нахождения формул существенных и конкретных решений проблем Центральной Америки.

Вклад стран, входящих в группу поддержки, имеет исключительное значение для осуществляемого Контадорской группой мирного процесса, поскольку он привносит в переговоры новый динамичный фактор, очень авторитетный, достойный доверия и уважения, а именно, поддержку Латинской Америкой усилий по созданию и укреплению мира и демократии и социально-экономического развития Центральной Америки.

Наконец, Гватемала хотела бы выразить признательность Контадорской группе за те достойные восхищения усилия, которые осуществлялись Группой от имени Центральной Америки в течение почти трех лет.

Стремление Гватемалы к интеграции Центральной Америки хорошо известно. Это традиционная политика моей страны в регионе, и мы убеждены, что братские народы, разделяющие одну историческую судьбу, не могут жить отдельно друг от друга. У нас много общего,

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

и мы многое добились совместно. Несмотря на политический кризис, план интеграции Центральной Америки все еще остается действенным. Мы убеждены, что даже с учетом существующих структурных проблем в регионе, этот процесс является правильной стратегией обеспечения совместного развития центральноамериканских стран на основе взаимного уважения и признания специфических черт каждой из этих стран. Другими словами мы принимаем и признаем единство в различии.

Региональные учреждения работают надлежащим образом; министры заинтересованных стран проводят частые встречи для обсуждения и решения общих проблем; и недавно после трудных переговоров мы подписали соглашение об общих тарифах в Центральной Америке. Это соглашение явится самым важным инструментом развития в рамках политики региональной интеграции.

Позвольте отметить, что в свете глубокого кризиса в Центральной Америке координация и согласование действий пяти центральноамериканских стран в отношении остального мира становятся все более важными.

Наша историческая встреча, состоявшаяся год назад в Сан-Хосе, Коста-Рика, с министрами иностранных дел Европейского сообщества, Испании и Португалии при участии министров Контадорской группы, стала важным вкладом в эти усилия и открыла новые перспективы для наших народов. Мы надеемся, что следующая встреча, которая состоится в ноябре в Люксембурге, будет не только еще одним шагом вперед в этом историческом состязании с членами Европейских сообществ, но также предоставить возможность подтвердить стремление к интеграции и политическую волю участников, стремящихся воплотить цели и принципы Совместной декларации Сан-Хосе.

Как и все развивающиеся страны, Гватемала испытывает последствия нынешнего международного экономического кризиса, о котором говорили многие выдающиеся личности и делегаты, выступавшие до меня на этой Генеральной Ассамблее. Нет сомнений в том, что для

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

преодоления такого положения, которое, как представляется, носит хронический характер, необходимо и впредь укреплять многостороннее сотрудничество, особенно во взаимосвязанных областях, таких как финансы, задолженность и торговля. Лишь при наличии политической воли со стороны развитых стран в этих многосторонних усилиях мы сможем решить этот кризис, вызывающий столь многие трудности и сказывающийся на благосостоянии наших народов.

Кризис в Гватемале носит действительно острый характер. Внешняя задолженность, падение цен нашего экспорта, отток капитало-вложений, утечка капиталов, постепенное падение нашей валюты на внешнем рынке, негативные темпы роста и безработица создают политические и социальные проблемы, угрожающие нынешнему процессу создания демократии и подрывают стабильность и будущее моей страны.

Поэтому Гватемала в дополнение к тем внутренним усилиям, которые она прилагает, внимательно следит за многосторонними инициативами, предпринимаемыми с целью изыскания эффективных решений этих проблем, и принимает в них участие. Поэтому мы поддерживаем консенсус Картажены в отношении проведения многосторонних встреч с развитыми странами для устранения тех факторов, которые вызывают стоящие перед нами валютные, финансовые и торговые проблемы.

Латинская Америка сталкивается с очень сложным кризисом в очень сложном мире. Нельзя переоценить значение проблемы внешней задолженности для преодоления этого кризиса. Вот почему между дебиторами и кредиторами необходимо начать разумные переговоры, которые будут учитывать все факторы. В этой связи Латинская Америка призывает к политическому диалогу, поскольку мы считаем несправедливым приносить в жертву развитие наших народов для погашения задолженностей в таких жестких условиях. Мы надеемся, что промышленно развитые страны займут реалистичную позицию и проявят понимание, поскольку Латинская Америка, где экономические проблемы

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

вышли из-под контроля, представляет собой политическую проблему для всего мира. Поэтому мы вновь заявляем о нашей обеспокоенности этим серьезным положением, которое также имеет весьма серьезное значение для всего международного сообщества.

Позвольте теперь коснуться все еще не решенного вопроса Белиза. Гватемала добросовестно проводила неофициальные предварительные переговоры с Соединенным Королевством при участии представителей Белиза с целью найти справедливое и достойное решение, удовлетворяющее и обеспечивающее законные интересы и права соответствующих сторон. Гватемала, как и в прошлом, подтверждает свою твердую решимость продолжать такие переговоры в открытом и конструктивном духе, с целью найти точки соприкосновения, которые позволяют заложить основу для окончательного решения. Мы убеждены в необходимости продолжения искреннего диалога для углубления понимания между сторонами. Мы ожидаем, что наша позитивная и реалистичная позиция будет встречена с пониманием и что другая сторона проявит недвусмысленную политическую волю, необходимую для решения проблемы.

Тем не менее, правительство Гватемалы хотело бы еще раз заявить, что оно резервирует свои права в отношении территории Белиза до тех пор, пока вопрос не будет решен. Поэтому мы не признаем независимость Белиза, государство Белиз, его морских и сухопутных границ. Мы также хотели бы повторить, что намерены развивать и укреплять экономические, социальные и культурные отношения с народом Белиза для достижения более полного взаимопонимания и взаимовыгодного сотрудничества.

По вопросу о Мальвинских островах мы поддерживаем позицию латиноамериканских стран. Следует отметить, что переговоры между Соединенным Королевством и Республикой Аргентина не привели к каким-нибудь окончательным результатам в споре между двумя сторонами. Мы вновь призываем возобновить диалог между ними в

МБ/ек

A/40/PV.21
60

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, для того чтобы полностью выполнить резолюцию 502 (1982) Совета Безопасности.

Что касается положения в Камбодже, мы повторяем, что народ этой страны должен сам свободно определить свою судьбу и что необходимо обеспечить безоговорочный вывод всех иностранных сил, гарантировав таким образом фактическую независимость страны, ее территориальную целостность и ее суверенитет.

Правительство Гватемалы удовлетворено возобновлением переговоров между Красным Крестом Южной Кореи и Красным Крестом Северной Кореи, экономическими переговорами, направленными на обеспечение двустороннего сотрудничества, и осуществлением обмена в культурной, творческой и других областях. Эти и другие мероприятия содействуют диалогу с целью последующего объединения Кореи, что, несомненно, получит поддержку международного сообщества.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Мое правительство считает, что следует принять в члены Организации Объединенных Наций Южную Корею и Северную Корею, если они обратятся с такой просьбой, с тем чтобы они могли также принимать участие в усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на поддержание международного мира и безопасности и укрепление международного сотрудничества.

Война, которая ведется между Ираном и Ираком, является источником большой обеспокоенности международного сообщества. Затянувшийся и усиливающийся конфликт ставит под серьезную угрозу мир и стабильность в этом регионе. Поэтому мы настаиваем на том, чтобы стороны, вовлеченные в конфликт, прекратили враждебные действия, с тем чтобы можно было найти приемлемое решение. Гватемала сожалеет также по поводу больших человеческих жертв и материального ущерба, причиненного этой войной.

Что касается Ближнего Востока, то Гватемала выражает солидарность с народом Ливана, страдающим от болезненных последствий насилия и братоубийственной конфронтации. Мы считаем, что для восстановления атмосферы согласия и мира необходимо незамедлительно вывести все иностранные войска с оккупированной территории. Мы считаем также, что мир в регионе должен основываться на взаимном уважении и что необходимо признать и уважать независимость государства Израиль, не отрицая при этом законного стремления палестинского народа к самоопределению и проживанию на своей собственной территории.

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности потратили более 20 лет на поиски решения проблемы Намибии, по которой был принят целый ряд резолюций, требующих предоставления независимости этой территории. Гватемала считает, что прошло достаточно времени и что были использованы все средства для упорядоченного и мирного перехода Намибии к независимой жизни в рамках единой

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

территории. Мы считаем, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности представляет собой единственно приемлемую основу для мирного и окончательного решения вопроса о Намибии.

Гватемала решительно осуждает расистскую политику апартеида, проводимую правительством Южной Африки, которая является оскорблением человеческого достоинства и основных прав человека. Мы считаем, что положение, существующее на юге Африки, нетерпимо, и международное сообщество не может допустить его продолжения. Мы также выражаем солидарность с теми, кто страдает от последствий этой возмутительной системы. Мы ожидаем хороших результатов от усилий, предпринятых Организацией Объединенных Наций в осуществление Программы действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации на второе десятилетие.

Гватемала является исключительно миролюбивой страной и на этом международном форуме выражает свою обеспокоенность и тревогу по поводу эскалации гонки вооружений.

Моя страна является участницей Договора Тлателолко, который запрещает ввоз и использование ядерного оружия в Латинской Америке. Мы, таким образом, поддерживаем все инициативы по объявлению зон, свободных от ядерного оружия, в других регионах мира и понимаем опасения стран, которые осуждают ядерные испытания в тех районах, где они могут испытывать от них серьезное воздействие.

Гватемала обращается с призывом к ядерным державам использовать исследования в ядерной области исключительно в мирных целях на благо человечества и воздержаться от производства, накопления и применения любых видов ядерного или другого оружия массового уничтожения.

Переговоры по разоружению между сверхдержавами являются исключительно важными, и мы надеемся на их позитивные результаты.

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

Мы считаем также, что бессмысленно тратить огромные суммы денег на вооружение, когда миллионы людей страдают от голода и нищеты. Такова реальность сегодняшнего дня, когда некоторые государства считают, что мир может быть достигнут посредством равновесия сил или ядерного устрашения. Развивающиеся страны должны с твердым чувством международной справедливости самым решительным образом высказаться против подобной политики и потребовать, чтобы эти огромные суммы денег направлялись на оказание помощи и поддержки программ и планов развития.

Я выражаю также глубокую обеспокоенность моего правительства в связи с возрождением терроризма, который становится международной практикой. Я выражаю самое решительное наше осуждение и отрицание таких совершенно бесчеловечных и абсолютно неоправданных актов жестокости. Никакое правительство, организация, ассоциация, отдельное образование или отдельная личность не могут морально использовать какой-либо предлог, с тем чтобы оправдать совершение таких актов. В течение этого года мы с ужасом видели повторение такого рода актов, которые нанесли ущерб многим странам и получили осуждение всего международного сообщества. Центральноамериканский регион, к сожалению, не был избавлен от этих безрассудных актов, и братской стране Сальвадор, которая также страдает от них, мы выражаем нашу солидарность в связи с похищением дочери президента Дуарте террористической группой.

Мы вновь выражаем на этой Генеральной Ассамблее нашу глубокую обеспокоенность в связи с тем, что вопрос Афганистана все еще не решен. Мы считаем, что присутствие иностранных оккупационных войск в этой стране является нарушением основных принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и ставит под угрозу мир и безопасность этого региона. Решение проблемы Афганистана требует уважения суверенитета,

(Г-н Андраде Диас Дуран, Гватемала)

территориальной целостности, политической независимости и статуса неприсоединения этой страны. Мы поддерживаем резолюции 37/37, 38/29 и 39/13 Генеральной Ассамблеи, которые подтверждают, что афганский народ имеет право определять форму своего собственного правительства и выбирать свою собственную политическую, экономическую и социальную системы без иностранного вмешательства, принуждения или каких-либо ограничений и что заинтересованные стороны должны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях достижения политического решения, которое уважало бы волю афганского народа и обеспечило бы немедленный и безусловный вывод всех иностранных войск с территории этой страны.

Гватемала поддержала решение, согласно которому 1985 год называется: "Международный год молодежи: участие, развитие, мир", признавая важность для всех нас сконцентрировать внимание всего мира на нуждах молодежи ввиду той жизненно важной роли, которую молодежь призвана играть в создании более справедливого, равноправного и мирного сообщества. Мы считаем, что принципы, лежащие в основе Устава Организации Объединенных Наций, должны помочь молодежи осознать свою ответственность и роль, которую она должна играть в завтрашнем мире.

Гватемала поддерживает также недавнюю резолюцию Исполнительного бюро Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), которое приняло решение о всеобщей вакцинации детей к 1990 году в ходе ускоренной кампании в соответствии с целями, уже поставленными Всемирной ассамблеей здравоохранения.

Мы не можем игнорировать серьезную проблему наркотиков, влияние которой, в большей или меньшей степени, оказывается почти на всех странах мира. Незаконный оборот наркотиков, который возрос в последние годы, представляет серьезную угрозу

(Г-н Андrade Диас Дуран, Гватемала)

для международного сообщества, которое должно противостоять этому мужественно и решительно. Нет сомнения в том, что эта серьезная проблема, которая имеет особое значение для молодежи, должна быть поставлена под контроль совместными усилиями тех стран, где наркотики производятся, распространяются и потребляются. Это - общая задача, которая требует преданности делу. Развитые страны, где больше всего употребляются наркотики, должны оказывать особую поддержку и помочь странам, которые добиваются их ликвидации и замены другими культурами, с тем чтобы не подорвать свое развитие.

В заключение своего выступления я хочу призвать всех взглянуть беспристрастно и прямо на основные уроки истории человечества, с тем чтобы использовать ее опыт и оценить события в свете обстоятельств, определяющих прошлые успехи или неудачи. Организация Объединенных Наций в период своего сорокалетия завершает один этап и продолжает свой длинный путь к миру, справедливости и развитию. Необходимо наиболее объективно оценить возможности, чтобы максимально использовать все имеющиеся у нас средства для определения будущего путем согласованных усилий и обеспечивая приверженность укреплению и дальнейшему улучшению нашей Организации.

Общество и человек как основной элемент этого общества находятся в постоянном состоянии эволюции, следя динамике, которая является частью его собственной энергии, и поэтому мы должны верить и доверять, с тем чтобы творчески подходить к новым задачам, стоящим перед международным сообществом.

Г-н БАРРОУ (Барбадос) (говорит по-английски): Моя делегация хочет присоединиться в своих поздравлениях к тем, кто уже поздравил г-на Пиньеса с его избранием Председателем сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Моя делегация считает, что благодаря длительной и выдающейся службе на благо международного сообщества он был избран на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в этот критический момент в истории Организации. Мы надеемся на его успешное руководство, и моя делегация заверяет его в своей полной поддержке.

Правительство Барбадоса хочет воспользоваться этой возможностью воздать и должное его предшественнику, г-ну Полю Лусаке из Республики Замбия, за то умение, с которым он руководил прениями на тридцать девятой сессии. Поздравляя его, мы одновременно гордимся, что между ним и народом Барбадоса существуют особые отношения.

В этой связи наши мысли возвращаются к трагедии в Мексике. Только началась эта сессия, как народ Мексики пострадал от ужасного события, вызвавшего огромные человеческие потери и большой материальный ущерб. Правительство и народ Барбадоса высказывают глубокие соболезнования правительству и народу Мексики.

Сорок лет назад пять великих государств мира, пострадавшие в результате коллективного варварства, каким была вторая мировая война, использовали последние остатки человеческой надежды в попытках создать организацию, которую мы особенно чтим в этом году. Выработанный ими Устав призывал к установлению нового международного порядка, благородного по своей сути, высокого в своем стремлении "избавить грядущие поколения от бедствий войны".

Многие из нас представляют сегодня первое из тех будущих поколений, к которым было обращено это обещание. На наш приговор вполне могло повлиять мнение о том, что время остановилось, что сегодня, несмотря на обещания 1945 года, этот орган почти нейтрализован событиями последних 40 лет и что представители моего поколения

(Г-н Барроу, Барбадос)

испытывают значительную неуверенность в отношении обещаний тем, кто будет после нас. 40 лет спустя после договора Сан-Франциско бедствия войны по-прежнему несут боль и ужас многим районам мира.

Однако если принять во внимание, что рожденные в конце первой мировой войны выросли как раз к тому времени, чтобы отдать свои жизни во второй мировой войне, а родившиеся в конце второй мировой войны смогли вырасти, не испытав ужасов третьей мировой войны, мы можем сделать разумный вывод о том, что Организация Объединенных Наций достигла большего, чем допускают ее критики.

Кроме того, это поколение получило пользу от искоренения и борьбы со многими серьезными заболеваниями в результате усилий Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), от улучшения образования, развития науки и культуры в результате усилий ЮНЕСКО, от роста урожаев, улучшения продуктов питания и повышения их питательности в результате деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и от повышения качества жизни, как следствия коллективных усилий этой Организации и специализированных учреждений.

Однако, что не было осуществлено на практике, так это сотрудничество между великими державами, которое столь уверенно предполагалось отцами-основателями. Мы спрашиваем себя, чем объяснить это?

В мрачные годы второй мировой войны молодой американец Томас Фольф сказал:

"Я думаю, враг перед нами... Я думаю, мы знаем, каков облик врага... и, зная его, мы в конечном итоге должны победить его, мы живем надеждой. Я думаю, этот враг - это элементарный эгоизм и присущая нам алчность".

В том же духе один из персонажей мультфильма одного известного американского мультипликатора сказал: "Я вижу врага, он - это мы".

(Г-н Барроу, Барбадос)

Председатель в своем приветственном выступлении на этой сессии говорил как раз об этом, напомнив нам, что кризис Организации Объединенных Наций должен приписываться не упщениюм нашей Организации, а эгоизму государств-членов.

Несмотря на все это Организация за протефтие сорок лет приобрела впечатляющий опыт. Эта годовщина должна стать подходящей возможностью, чтобы мы еще раз высказали свою приверженность благородным целям и идеалам, которые лежат в основе нашей Организации. Барбадос будет по-прежнему оказывать решительную поддержку Организации и будет с теми, кто рассматривает ее в качестве совести человечества.

Одним из самых значительных событий в мировых делах после окончания второй мировой войны было появление мини-государств. Вряд ли отцы-основатели, несмотря на благородные принципы, могли предполагать, что в течение двух десятилетий или вообще в какое-либо время страна с населением в 200 тысяч может встать рядом со страной с 200-миллионным населением и высказываться равноправно и с таким же авторитетом по всем вопросам, которые особенно касаются нас как членов этого мирового сообщества. Это наряду с тем, что все большее число государств теперь требует равной доли в распределении мировых ресурсов, представляет собой величайшую задачу, стоящую перед этой Организацией, вытекающую из Устава, на котором она основана.

Мы, говорящие от имени малых государств, знаем, что идея суверенитета таких наций, как Барбадос, еще не укоренилась в умах более крупных и давних членов этого органа.

Организация Объединенных Наций, позволяя нашему голосу звучать на уровне голосов тех, которые могли бы заглушить нас, помогает сохранить малым государствам тот суверенитет, который они недавно завоевали. Как отмечал Даг Хаммаршельд с весьма большой

(Г-н Барроу, Барбадос)

прозорливостью в своем выступлении в этой Ассамблее 3 октября 1960 года, ровно 25 лет, назад именно малые государства нуждаются в защите со стороны Организации Объединенных Наций.

"В этом смысле" - продолжал он - "Организация прежде всего является их Организацией, и я глубоко верю в мудрость, с которой они смогут использовать ее и направлять ее".

(A/PV.883, п.11)

Медицинская наука учит нас, что на пороге сорокалетия человеческий организм переживает определенные физиологические изменения, которые могут иногда привести к непоследовательному поведению. По-видимому, международная система также претерпевает аналогичные изменения.

Страны Карибского бассейна из горького опыта почерпнули, что многостороннее сотрудничество является жизненно важным для выживания малых государств. Правительство Барбадоса встревожено нарастающей тенденцией среди некоторых самых могущественных членов международного сообщества склоняться от обязательств многостороннего характера, которые лежат в основе деятельности Организации Объединенных Наций. Признаков тому много и они тревожны. Колебания некоторых развитых государств в вопросе присоединения к Конвенции по морскому праву, несмотря на ее потенциально огромные выгоды не только для таких малых государств, как государства, входящие в район Карибского бассейна, но и для всего человечества. Решение некоторых правительств выйти из Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), неспособность международного сообщества подкрепить данные ими обязательства относительно Программы развития ООН (ПРООН) внесением вкладов необходимого размера, готовность или решительность, проявленная некоторыми кругами в отношении прекращения деятельности учебного и научно-исследовательского института ООН (ЮНИТАР), учреждения, которое служило и продолжает служить малым развивающимся странам в области подготовки кадров и проведения исследований.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Большое число стран, среди них и моя собственная, убеждены в том, что необходимо, чтобы учреждения приспосабливались к изменениям времени для того, чтобы выполнить эффективным образом возложенную на них задачу, и международное сообщество должно периодически осуществлять обзор всех многосторонних учреждений, которые служат ему. Однако одно дело произвести расследование и поставить диагноз болезни, но совершенно другое дело - прописать лекарство, в результате которого может наступить смерть.

Возьмем вопрос диалога Север-Юг. Обсуждения и консультации пока являются разочаровывающими. Это в большой степени связано с отсутствием истинной готовности и искренних обязательств со стороны некоторых правительств найти приемлемый подход исправлений несправедливости международной экономической системы. Мы можем лишь только надеяться, что недавние усилия самых богатых государств по решению проблем между ними самими приведут к большей оценке наших трудностей и к необходимости установления нового международного экономического порядка.

Одним из самых странных явлений или симптомов, если хотите, того, что я могу назвать новая международная болезнь, является, как известно "классификация". Это касается, как известно членам Ассамблеи, процесса, в результате которого от стран, достигших определенного этапа в своем развитии, требуется взять на себя бремя большей ответственности за это развитие.

Ничто не может быть более разумным. Каждая страна, представленная в этой Организации, хотела бы и с большой радостью приветствовала бы свое собственное развитие в направлении самообеспечения.

Но проблема состоит в том, что этот "великолепный принцип" сейчас применяют, исходя из примитивных арифметических формул, изобретенных и применяемых в одностороннем порядке, в духе пресловутого Прокруста, который растягивал или ломал тела своих гостей, чтобы они соответствовали длине его кровати. Таким образом, независимо

(Г-н Барроу, Барбадос)

от наличия природных ресурсов в стране, независимо от зыбкости ее экономики, каждая страна, допускающая ошибки в ведении своих дел, окажется подверженной опасности быть "классифицированной".

Практически это означает то, что она будет лишена доступа к большинству видов концессуальной финансовой помощи, даже если общий бюджет этой страны меньше, чем бюджет крупного департамента какого-либо большого города. Таким образом, заранее предполагается отсутствие понимания реальности, которая не достойна нашего международного братства.

Но, вероятно, наиболее важной чертой этой политики классификации, основанной на автоматическом применении произвольной формулы, является предположение, что в том случае, когда видят, что государство превышает определенный уровень его скромнейшего минимума, оно должно подвергаться репрессиям и, таким образом, ему мешают превратиться в донора, и он остается реципиентом.

Как уже говорили многие ораторы, выступавшие до меня в этих прениях, международное сообщество сталкивается с большим кризисом, который связан с огромным долгом развивающихся стран учреждениям, государственным и частным, в развитых странах. Высказывается почти единодушное мнение о том, что сам характер этой проблемы переходит пределы простого подсчета по принципу дебет-кредит. Мысль об отказе от выплаты долга неприемлема для многих правительств, включая мое собственное, несмотря на ту роль, которую такой отказ сыграл в росте ряда стран, сейчас находящихся в числе наиболее богатых.

Мы опасаемся, что, если развитые страны не прислушаются к голосу своих, более бедных, соседей, инициатива, о которой ранее и не помышляли, будет перехвачена пришедшими в отчаяние. То, что некоторые в развивающемся мире могут вполне обоснованно истолковать как акты экономической агрессии, может привести к актам экономического возмездия и к такому циклу поведения, который может только поставить под угрозу все то, что мы называем нормами международного поведения.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Развивающиеся страны хотят воспользоваться выгодами, которые можно извлечь из международной системы. Их главные интересы лежат в наличии более открытых и надежных перспектив торговли. Они обеспокоены стремлением некоторых государств возвести протекционистские барьеры, что является контрпродуктивной политикой, поскольку они сдерживают торговый потенциал развивающихся государств и делают их все более зависимыми от развитых государств.

Потенциал малых и островных развивающихся стран ограничен. На их долю не выпало владение большими людскими и материальными ресурсами, которыми судьба наделила их более крупных соседей. Эти страны, несмотря на особый характер их проблем, не смогли убедить промышленно развитый мир в необходимости создания для них соответствующего режима. Этим странам трудно и в некоторых случаях невозможно развиваться, когда игнорируются все доводы в отношении особого рассмотрения их необычной и трудной ситуации.

Сороковая годовщина также совпадает с Международным годом молодежи, который празднуется Организацией Объединенных Наций. Важно, чтобы внимание международного сообщества было бы направлено на интересы всемирной молодежи, особенно в то время, когда для многих из них в результате международной торговли и злоупотребления наркотиками возникает угроза уничтожения их будущего или, по крайней мере, замедления их развития.

Тревога по поводу злоупотребления наркотиками выражалась на многих форумах. Уже на этой сессии мы слышали обеспокоенность многих делегатов. Резолюции 39/I4I и 39/I43 являются свидетельством твердого намерения со стороны Генеральной Ассамблеи бороться и искоренить проблему незаконного оборота наркотических средств.

Секретариат КАРИКОМ сейчас собирает для использования всеми региональными правительствами информацию в отношении оборота наркотиков, перевозки наркотиков, злоупотребления и проблемы оздоровления в применении к странам Карибского бассейна.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Проблема незаконного оборота наркотических средств является международной проблемой и может быть решена только в результате совместных усилий, в частности, обмена информацией между всеми государствами международного сообщества.

Другой серьезной проблемой, которая требует внимания, является проблема терроризма.

Такие малые страны, как Барбадос, наверное, должны больше бояться наемников, а не террористов, ибо, если они не готовы поддержать крупные в военном отношении государства, они подвергаются риску дестабилизации в результате действий банд профессиональных и хорошо оснащенных наемников. Однако ни один ответственный член международного сообщества не может не рассматривать с отвращением преднамеренные акты терроризма, которые время от времени затрагивают даже невинных наблюдателей. Никакой поддержки нельзя давать террористам или наемникам, и, конечно, наступило время, чтобы государства этого мира решительно предприняли действия для ликвидации этих двух видов зла.

Четыре года назад мой предшественник, выступая с этой трибуны, призвал Организацию "...покончить с двойной игрой, сплотить ряды, для того чтобы заставить правительство Южной Африки обратиться к разуму и прекратить сопротивление". (A/36/PV.11, стр.57).

Расистский режим, вне всякого сомнения, не обратится к разуму. Недавние события ясно продемонстрировали, что его пытаются заставить прекратить сопротивление. Внутренние беспорядки и наим извне свидетельствуют о том, чего могут достичь совместные усилия со стороны международного сообщества, если действия влиятельных друзей и союзников правительства Южной Африки не будут расходиться с провозглашенными ими взглядами.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Массовые протесты против отвратительной системы апартеида должны быть дополнены конкретными действиями по прекращению применения варварских и жестоких методов в целях сохранения системы апартеида.

Моя делегация с удовлетворением отмечает предпринятые недавно многими демократическими государствами действия с целью недвусмысленно показать полную недопустимость поддержания обычных деловых отношений с Южной Африкой. Моя делегация также надеется, что те заблудшие всепрошеныцы, которые вызывающие хвастались своей решимостью начать донкихотскую кампанию в поддержку апартеида, не только потерпят поражение, но что их кампания вызовет такое возмущение со стороны цивилизованных людей повсеместно, что приведет к скорейшему распаду одиозной системы апартеида.

Моя делегация надеется, что борьба против апартеида получит новый импульс в результате принятия на этой сессии проекта международной конвенции против апартеида в спорте. Вызывает большое удовлетворение, что Специальный комитет недавно смог завершить свой мандат и рекомендовал принятие проекта конвенции. Комитет, в котором Барбадос сыграл весьма активную роль, работает в течение многих лет в этой важной и трудной области. В результате трудной работы, серьезных консультаций, переговоров и добной воли, был создан проект конвенции (A/40/36), который поможет международному сообществу затянуть петлю на апартеиде.

Мы решительно отвергаем понятие, по которому человек рассматривается как низшее существо только потому, что цвет его кожи черный.

И в Намибии расистский режим Южной Африки продолжает игнорировать волю международного сообщества и лишать народ этой страны права на самоопределение. Моя делегация считает освобождение Намибии от южноафриканских захватчиков делом чрезвычайной важности и надеется, что захватническому южноафриканскому режиму не будет

(Г-н Барроу, Барбадос)

впредь оказываться поддержка, выражаящаяся в увязывании прав намибийского народа с не имеющими к ним отношения политическими вопросами.

Соседние государства продолжают страдать из-за нарушений их территориальной целостности этим ненавистным режимом. Ничто лучше не демонстрирует необходимость совместных усилий могучих держав мира, как это записано в Уставе, чем факт, что незаконный и расистский режим Претории с его мощной военной машиной может не опасаться ответного удара со стороны относительно невооруженных государств в сфере его досягаемости.

Ситуация в Центральной Америке вызывает явную обеспокоенность Барбадоса. Правительство Барбадоса присоединилось к нашимカリбским соседям в подтверждение своей поддержки контадорскому процессу и еще раз призывает все заинтересованные стороны воздерживаться от любых акций, которые мешали бы этой жизненно важной инициативе, имеющей свои корни в принципе, что проблемы региона должны решаться в духе содействия миру и стабильности в этом полушарии. Для этого неоценимое значение имеет свободное сотрудничество между непосредственно заинтересованными странами.

Что касается Ближнего Востока, то правительство Барбадоса вновь выражает свою уверенность в том, что палестинский вопрос находится в центре этого конфликта и что достижение длительного мира в этом регионе невозможно до тех пор, пока неотъемлемые права палестинского народа, включая его право на родину, не будут удовлетворены. Мы снова подтверждаем нашу поддержку резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, которая называет важнейшими факторами для достижения действенного урегулирования вывод Израиля с оккупированных территорий и признание права всех государств жить в мире в пределах безопасных и признанных границ.

Моя делегация рада сообщить, что Барбадос принимает участие в осуществлении Регионального плана действий по включению женщин

(Г-н Барроу, Барбадос)

в экономическое и социальное развитие Латинской Америки и Карибского бассейна и Плана действий межамериканской комиссии женщин. Наше участие в конференции, состоявшейся в середине Десятилетия в Копенгагене, и в конференции в Найроби, проведенной в конце Десятилетия, также демонстрирует наши усилия по включению в процесс развития женщин на региональном и международном уровнях.

На внутреннем фронте мое правительство предприняло законодательные и другие меры для обеспечения того, чтобы в обществе женщины пользовались одинаковыми правами и привилегиями с мужчинами.

Мы не должны забывать, что эта сороковая годовщина совпадает с десятилетием подписания хельсинкского соглашения о правах человека и что, несмотря на щедрые обещания Хельсинки, большинство населения мира не пользуется сегодня никакими реальными политическими правами. Вопрос о правах человека – это вопрос человеческого терпения и отражает то, что слишком часто бывает последствиями нашего отказа идти на уступки. Тысячи мужчин, женщин и детей в каждом уголке земного шара страдают из-за своих религиозных или политических убеждений, цвета своей кожи или даже из-за звучания их имен. Пытки, заключения в тюрьмы и казни без суда и следствия по-прежнему слишком часто господствуют в нашем мире.

Мы считаем важной целью этой Организации добиться того, чтобы мировому сообществу была оказана помощь в определении, установлении и сохранении универсального режима прав человека. Это нелегкая задача. У каждого из 159 государств, входящих в эту Организацию, своя культура, свои ценности, представления о природе и назначении человека, общества и системы правления. В своей попытке сплотить их всех основатели этой Организации поставили перед собой и своими последователями сложную задачу, добиться которой можно только в результате постоянного и трудного диалога. Нам нельзя уставать. Нам нельзя потерпеть неудачу.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Нет сомнений в том, что много хорошего произошло в мире за прошедшие 40 лет. В науке - промышленности и сельском хозяйстве, в искусстве человек достиг необычайных высот. Мы расщепили атом; мы создали компьютер и спутник; мы можем достичь глубин океана; мы опережаем скорость звука; мы уничтожили многие из смертельных болезней, уносивших и укорачивавших жизнь человека; благодаря технике связи становится возможным установить контакт с любым уголком мира.

Примеры нравственного совершенства не надо далеко искать. Махатма Ганди и Мартин Лютер Кинг служат примером беспредельности человеческого духа и его способности мужественно бороться со всем, что угрожает его благополучию.

В нашей материальной и духовной сфере поэтому мы демонстрируем возможность найти ответы и решения проблем, которые давно стоят над человечеством. Тем не менее, несмотря на эти знания, эгоизм и жадность продолжают отравлять наши жизни. Несмотря на огромные богатства этого мира, миллионы живут в нищете; несмотря на изобилие продовольственных продуктов, тысячи умирают ежедневно от голода.

Миллиарды долларов каждый год уходят на совершенствование и накопление запасов оружия для ведения бесполезной войны, в то время как малые страны сгибаются под тяжестью долгов в своих попытках дать своим народам минимум человеческих условий.

Дело в том, что, несмотря на наши великолепные и похвальные успехи, мы, как представляется, не можем понять ту элементарную инстинту, что все мы братья.

(Г-н Барроу, Барбадос)

Мы все знаем, что до тех пор, пока существует несправедливость, не будет мира. До тех пор, пока не будет достигнуто справедливое распределение мировых ресурсов; до тех пор, пока одна раса угнетает другую; до тех пор, пока невинные мужчины, женщины и дети остаются без крова и гражданских прав; до тех пор, пока одна страна эксплуатирует другую; до тех пор, пока одна половина мира свободна, а вторая находится под гнетом в результате голода, болезней или угрозы применения оружия, мира не будет. До тех пор, пока большие и сильные смотрят на слабых и малых с пренебрежением, будет напряженность в нашей организации и беспорядок в мире.

На этом мрачном фоне мы считаем необходимым написать слова нашего многоуважаемого Генерального секретаря, человека, который приложил неослабные усилия для благосостояния нашей организации. В заключение своего доклада 4 сентября 1985 года он сказал нам:

"В этой связи давайте прежде всего видеть в Организации Объединенных Наций то, что видели в ней ее основатели, — реальную надежду на будущее, а не просто несчастного носителя бремени прошлого." (A/40/1, стр.24).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора на дневном заседании. Несколько представителей попросили разрешения осуществить право на ответ. Хочу напомнить, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступление в осуществление права на ответ ограничивается десятью минутами в первый раз и пятью минутами во второй раз, и представители выступают с места.

Г-н АЛЬ-БАЙРАКДАР (Ирак) (говорит по-арабски). Моя делегация видит разочарование всех тех, кто ожидал или надеялся услышать в выступлении представителя иранского режима предложения по прекращению кровопролития и склонность к заключению мира.

(Г-н аль-Байракдар, Ирак)

Не секрет, что все державы зла, во главе с Израилем, рады тому, что иранский режим настаивает на продолжении этой войны, как средства достижения своих политических целей, что, как все знают, является ненормальным. Этот режим приносит нестабильность в наш регион, он приводит к истощению людских и материальных ресурсов. Он способствует сионистской политике, которая основывается на вмешательстве во внутренние дела государств, чтобы оккупировать части их территорий, что представляет опасность для этих государств, а также для регионального и международного мира и безопасности.

Необходимо отметить, что ни один оратор на Генеральной Ассамблее не выступал за продолжение этой войны, которая ведется иранским режимом, ответственным за весь ход войны, которую он начал пять лет назад, в попытке обратить в конкретные дела свои безумные экспансионистские цели, которые режим называет экспортом революции. Средства массовой информации открыто заявляли с тех пор, как в Иране к власти пришел этот режим, что министр иностранных дел иранского режима хочет продолжения этой войны. Министр иностранных дел Израиля поддержал его; говоря о причинах войны, он не приводил ее действительные причины. Может быть его сдерживало возмутительное сотрудничество в военной области между сионистами и иранским режимом.

Израильский министр иностранных дел заявил, что существует множество международных соглашений. Он призвал Ирак действовать соответственно этим соглашениям.

Моя делегация еще раз подчеркивает свою готовность встретиться с Генеральным секретарем с целью выполнения всех международных соглашений, включая соглашения, о которых говорил иранский министр, при условии, что Устав Организации Объединенных Наций будет среди этих международных соглашений, поскольку он является самым уважаемым международным соглашением в нашем современном мире.

(Г-н аль-Байракдар, Ирак)

Естественно, что иранский режим тоже должен выполнить такое обязательство. Он односторонне подходит к конфликту и выбирает те международные соглашения, которые ему нужны, для того чтобы оправдать применение силы с целью достижения своих политических целей. Г-н Велаяти должен что-то сделать для того, чтобы разрешить противоречия, содержащиеся в его выступлениях: с одной стороны, он совершенно неправильно утверждает, что Ирак использовал силу, чтобы разрешить конфликт с Ираном, с другой стороны, он в своем заявлении по-прежнему настаивал на применении силы для решения этой проблемы.

Моя делегация предлагает г-ну Велаяти представить Генеральной Ассамблее любые документы, которые доказали бы обязанность иранского режима соблюдать соглашения, которые были заключены между двумя странами, чтобы подтвердить справедливость его заявления о том, что Ирак отверг эти соглашения в одностороннем порядке.

Что касается лекции, которую мы слышали от г-на Велаяти о роли Совета Безопасности и действиях Совета в поиске решений проблем, которые стоят перед ним, то мы считаем, что оценку такого рода должны дать члены Генеральной Ассамблеи и другие члены Организации Объединенных Наций, которые поручили Совету Безопасности в соответствии с Уставом действовать от их имени при решении всех вопросов, касающихся международного мира и безопасности.

Наша делегация хотела бы в заключение выразить свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что наша политика и позиции соответствуют принципам и положениям международного права, а также принципам Устава Движения неприсоединения и Организации исламская конференция. Моя делегация подтверждает свою готовность разрешить конфликт с Ираном мирными средствами и на основе международной законности, а также свою конструктивную готовность использовать все добрые услуги, направленные на достижение мира в соответствии с положениями и принципами Организации Объединенных Наций.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Как всем известно, иракский режим предпринял свою агрессию против Исламской Республики Иран в то время, когда наша революция, как и любые другие революции уничтожила шахскую армию, и поэтому мы не имели никаких вооруженных сил. Мы не имели даже сил безопасности, необходимых для поддержания безопасности внутри страны, поэтому мы создали обычные комитеты, в которые входили неподготовленные люди, такие, как я и Вы, г-н Председатель, для того чтобы решить проблемы безопасности революционного общества. Мы находились в состоянии революционного смятения.

Президент Саддам Хусейн, полагая, что ситуация созрела, начал свою агрессивную войну против нас, оккупировал и разрушил нашу территорию настолько, насколько он мог это сделать.

Этот факт известен всем. Но почему он начал эту агрессию? Его официальные лица часто заявляли следующее. Во-первых, представитель партии Баас заявил в мае 1980 года:

"Мы имеем право свергнуть исламский режим Ирана" - они называют его "расистским персидским режимом Ирана" - "и мы должны напрячь наши военные силы, для того чтобы достигнуть этой цели".

Садден Хамади, который в то время был министром иностранных дел Ирака, в "Аль-Кабаш" от 29 сентября 1980 года заявил:

"Если наш военный успех в Иране не окажется достаточным, мы будем действовать дальше, пока они скажут "достаточно".

Третья цитата, которую я бы хотел привести, содержится в заявлении президента Ирака Саддама Хусейна, опубликованном в "Аль-Сиассах" 11 ноября 1980 года. Он сказал: "Мы разделим Иран". Я бы сказал, что такое заявление очень свойственно президенту. Тарик Азиз, который по-прежнему находится на своем посту, 22 августа 1981 года заявил следующее: "Мы разделим Иран на небольшие страны".

(Г-н Раджаи-Хорассани,
Исламская Республика Иран)

Таковы официальные намерения, о которых заявили иракские власти, когда они затевали агрессию против нас. Мы считаем, что слишком поздно вносить поправки в прошлое и делать миролюбивый жест.

Несмотря на усилия империалистических сил, которые поддерживают Ирак, международное сообщество и мировое общественное мнение полностью осведомлены об истинном намерении Ирака, и нас не убедишь отчаянными аргументами. Поведение Ирака в своей вооруженной агрессии против Исламской Республики Иран является еще одним проявлением бесчеловечных намерений иракских правителей.

Никто, ни один человек в мире не может игнорировать применение химического оружия и нападения на гражданское население, а также нарушения почти всех норм международного права, касающихся ведения войны.

Действительно печально то, что иракские представители считают себя вправе оскорблять разумные решения международного органа и пытаются отвергать хорошо известные и документальные факты, которые касаются применения химического оружия, а также других преступных актов, совершенных ими в ходе этой войны.

В докладе представителей Генерального секретаря, а также в ясных обзорах международного сообщества имеются убедительные доказательства военных преступлений Ирака. И мы не знаем, почему международное сообщество вместо того, чтобы справедливо наказать военных преступников настаивает иногда на чем-то другом.

Поведение иракского режима за последние пять лет показало международной общественности, что этот режим совершенно не уважает международное право и, в частности, международные обязательства.

(Г-н Раджаи-Хорассани,
Исламская Республика Иран)

По этой причине мы считаем, что ни в коем случае нельзя верить в обязательства нынешних правителей Ирака. Мы полностью готовы к установлению мира с народом Ирака, а не с теми, кто нарушил все нормы международного права и, в частности, свои международные обязательства. Они нарушили Алжирское соглашение 1975 года; они нарушили мораторий, предложенный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций; они нарушили протоколы 1925 года относительно применения химического оружия. Они нарушили почти все. Почему мы должны уважать обязательства, данные этими правителями? Что касается их заявления в отношении закупок оружия и каких-то связей между Исламской Республикой Иран и сионистским режимом, то нам достаточно сказать, что Симон Перес в Европе открыто заявил, что Иран не должен победить в войне. А чтобы обеспечить наше поражение в этой войне, победа в которой с нашей стороны явно идет вразрез с интересами сионистов и империалистов в этом регионе, они все решили поддержать иракский режим и держать этот мертвый режим на ногах лишь только с тем, чтобы доказать, что мы не победим в этой войне.

Является фактом то, что мы уже победили его. Мы изгнали все иракские силы с нашей земли, и если международный орган готов наказать агрессора, пожалуйста, пусть сделает это; или же мы сами готовы это сделать. Однако я уверен, что никто не забыл, что Гесс доставил послание Гитлера в Лондон с мирным предложением для союзников. Как помните союзники не приняли этого мирного предложения. Все считают, что союзники поступили правильно.

Г-н аль-БАЙРАКДАР (Ирак) (говорит по-арабски): Представителя Ирана следует поблагодарить за его выступление, в котором он подтвердил то, о чем говорил я, когда он присвоил себе право определять, кто представляет, а кто не представляет народ Ирака. Хорошо известно, что Иран не имеет никакого отношения к такому вопросу.

Я бы хотел ограничиться одним замечанием. Я требую, чтобы иранская делегация представила этой Ассамблее документы, которые доказали бы правоту его необоснованных заявлений в отношении заявлений официальных представителей моей страны. Я требую, чтобы он представил любой документ, в котором содержался бы полный текст этих заявлений, а не выдержки из них. Именно выискиванием выдержек занимается иранский режим в отношении каждой международной конвенции.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выразил свою глубокую озабоченность, другими словами, он осудил нарушение международного гуманитарного права иракскими правителями. Нарушения Ираком международного гуманитарного права и всех международных обязательств в отношении Исламской Республики Иран в настоящее время хорошо документированы. Каждый знает об этом. В этих обстоятельствах я считаю, что никто более не поверит подписи Ирака. Мы выступаем за мир, но за мир с теми, чью подпись можно действительно уважать. Поэтому мы считаем, что предложение о мире, с которым выступила иракская делегация сегодня, является не чем иным, как выражением отчаяния. Оно является доказательством отчаяния. Поэтому оно не может и не должно рассматриваться серьезно.

Второй вопрос, который игнорируется иракскими властями, - это то, что нарушители международного права и военные преступники заслуживают какого-либо наказания. Я думаю, что кто-то должен их наказать. Мы надеемся, что во всем этом международном органе кто-нибудь признает необходимость какого-либо наказания для президента Саддама - мягкого наказания, возможно на словах. Я не говорю об уголовном приговоре или смертном приговоре, но простое признание того факта, что они являются военными преступниками, принесло бы нам облегчение. Это принесло бы значительное облегчение жертвам. А как только это произойдет, я думаю, что будет значительно облегчен процесс урегулирования конфликта.

Заседание закрывается в 18 ч. 25 м.